ԴՆՈՒՄԷՐՈ 1910

1883 ԵԿՏԵՄԲԵՐ 22 ՇՈՒՐԱՆ

ԵԼՏԻՆՃԻ ՄԼՆԷ

ԹԷՐՃԷՄԱՆԸ ԷՖԲԵՍ

ՄԵՎԱՏՏԸ ԲՈԼՈՒՔԻԳԻՅԻ ԻԼՄԻՅԷ ՎԷ ՄԱԼԼԻՅԻ

ՎԷ ՍԱՀՄԱՆԱԳԻՐ ՀԱՄԻ ԵՒՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ ՏԷՐ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՇԱԹԼԱՐԸ

Մէջիտիյէ 20 դրուշտան

ՍԹԱՄՊՈԼ ԻԶԻՒՆ

Կիր սէնէլիք . . . . . 200 դրշ.
Ալթը այլըգ . . . . . 105 »
Իւչ այլըգ . . . . . 55 »

ՎԻԼԱՅԱԹ ԻԶԻՒՆ

Բուրթա իլէ իրսալ օլունանագլար իչիւն

Կիր սէնէլիք . . . . . 240 դրշ.
Ալթը այլըգ . . . . . 125 »

40 ԲԱՐԱ

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՇԱԹԼԱՐԸ

Պէհէր սաթըրը իչիւն

1 վէ 2 վէ Յիւնէի սահիֆէյէ . . 5 դրշ.
Միւնճիւ սահիֆէյէ . . . . . 2 »

ԻԽԹԱՐ. Պանդա, Շիրքէթ վէ ուսուլը սարրաֆիյէյէ այիտ իլանաթ.

2 վէ Յիւնճիւ սահիֆէյէրէ . . . 6 դրշ.
Միւնճիւ սահիֆէյէ . . . . . 4 »

Զիյատէ միւտէթի իչիւն իլանաթա այլը բաղարըլըգ օլուր։

Մէվատը նաֆիայա տայիր պէնտէր մէճմանէն գասդուլ օլունանագ վէ տէրճ օլունմայան էվրաղ իատէ օլունմայանագ սըր։

40 ԲԱՐԱ

Իսաքէխանէսի, հէյէթը Թահրիրիյէսի վէ մաթպասը, Սթամբոլտա Պապը Ալի ճատէսինտէ նումէրո 20 խանէտէ տիր։ — Կազէթանըն ուսուլը իտարէ վէ Թահրիրիյէսինէ այիտ քեազֆիֆէի մէվատտ հագդընտա Միւտիրի կազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունանագը կիպի, քեազֆիֆի մէքեաթիյդին տախի անրն նամընա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա իտէր։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՊԱՀՐԻ ԲԱՇԱ

Ֆ-ր դ- Պոֆրը բիվայէթինէ նազարէն, Պէյօղլու բոլիս միւտիրի Պահրի բաշա հազրէթլէրի էվվէլքի կիւն տախի Շուրաի Տէվլէթ տաիրէսինէ ճէլպ օլունարագ, խութինթագընա տէվամ իտիլմիշ, վէ միւշարէլէյհին՝ Օտաճը Մուսթաֆանըն մահուտ մէքթուպ վագասընը տէրմիան իլէ պունը մէտարը իսթինատ ատտ էյլէմէսի իւզէրինէ, հապսխանէի ումումի միւտիրի Ալի պէյ՝ ճէլպ իթտիրիկէրէք իսթիճվապ օլունտուգտա։ Օտաճը Մուսթաֆա մէքթուպու եազմըշը զէման Զապթիյէ նէզարէթինին հապրսխանէի խուսուսսինտէ պուլունընաղընտան, օրանրն միւտիրի ճէլպ ու իսթիճվապ իտիլճէք օլուր իսէ, պու պապտէ իյզնհաթը քեազֆիյէ իսթիհսալ իտիլմէք իհթիմալընը տէրմիան իթմիշ, վէ միւտիրը մուսահիլէյհին տախի տինքի կիւն ճէլպի մուգաբրէր իմիշ։

Պահրի բաշանընը՝ եագընտա պումէսէլէտէն տօլայը էվվէլճէ մահքիմ օլան հէրիֆիէր, իլէ միւվաճէհէ իտիլճէկի տախի մէզբիւր կազէթանընն ճիւմլէի ըիվայաթընտան տըր։

—

Տիարպէքիր վիլայէթինտէ Շամար վէ Անղէ աշիրէթլէրինին պիր պէօյիւք մուհարէպէյէ պաչլատըգլարը Տիարպէքիր վիլայէթինտէն իսթիհպար դէլընարագ, Տիարպէքիր ֆըրգահ ասքէրիյէսի գօմանտանը ըէֆագաթը իլէ իւզէրլէրինէ պիր մըգտար ասադիրը Շահանէ սէվգ իտիլէրէք, մէզքիւր աշիրէթլէրին պէյնինտէ պիր սուլհ հուսուլինէ չալըշըտըղը եազըմըշ իտի։ Մէդինէյի Օրէմոլ՝ պու իքի գապիլէ արասընտա պու քէրրէ մուխասէմաթըն պէր թարաֆ իտիլէրէք իթիլաֆ հուսուլէ կէլտիկնի, վէ պու տա Տիարպէքիր վալիսի բաշա հազրէթլէրինին ասարը հիմմէթլէրի իլէ օլուսուղընը խուսուսի թէլէկրաֆլարա իսթինատէն պէյան իտէյօր։

—

Բում բաթիգի էֆէնտի հազրէթլէրինին իսթիֆասընտա իսրար իթտիկինէ տաիր Պապը Ալիյէ եազընը իքինճի թագրիրէ ճէվապէն Պապը Ալի՝ սուլթանլէրի տիւնքի նուսխէմիզտէ միւնտէրիճ Ալիյէ նէզարէթինտէն բաթրիգը միւշարէլէյհէ խիթապ օլան թէգգէրէի ըէսմիյէ իլէ մէճլիսը խասսը վիւքէլա զապթնամէսինի բաղար էրթէսի կէճէսի Բումբաթ ըիգխանէսինէ իրսալ պույուրմուշ օլմաղլա, իչպու էվրաղ իւզէրինէ իճրաի միւզաքէրէ զըմընընտա էրթէսի սալը կիւնիւ Բում Սինօդ մէճլիսի իլէ մէճլիսը միլլի իճթիմա իթմիշէր իսէ տէ, նէթիճէի միւզաքէրաթ նէտէն իպարէթ օլտըղընա տաիր հէնուզ մալիւմաթ ալամամըշըզ տըր։

—

ԻԶՄԻՐ ՀԻՒԿՈՒՄԷԹ ԳՕՆԱՂԸՆՏԱՔԻ ՄԻԻՏԱՐԷՊԼ

Շագի մէշհուր Եիւրիւք Օսման վէ 15 նէֆէր ավէնէսի իլէ ասաքիրը նիգամիյէ վէ բօլիսէր պէյնինտէ Իզմիր հիւքիւմէթ գօնաղընա վուգու պուլան արպէտասը վէ պունուն նէթիճէսի օլարագ Եիւրիւք Օսման իլէ ավէնէսինտէն Գիւնիւն գաթլ վէ իքիսինին ճէրհ վէ 8ինին տէրտէսթ օլընտրգլարընը վէ ասքէր վէ բօլիսլէրտէն տախի 2 նէֆէրին մագթուլ վէ 4 նէֆէրին մէճրուհ տիշտիսիլմէսի տիւն եազմըշ իտիք։

Օր պապտէ ախիրէն տէսթրէս օլտրղմըզ պազը մալիւմաթը պէր վէճհը պիր պէյան իտէրիզ։

Մէրգում Եիւրիւք Օսման մէճրուհ օլտըղը հալտէ, վալի բաշանընն օտասընա հիճում էյլէմիշ իսէ տէ, վալի պիր թագրիպ տիկէր պիր օտայա սավուշմուշ, վէ հէման օ զէման տիկէր պիր հայտուտ էլինտէ եաթաղան իլէ վալի բաշա իւզէրինէ հիւճում իթմէք իսթէմիշ իսէ տէ, միւլազիմ Նիշան էֆէնտի թարաֆընտան մէրգում հայտուտ թէլէֆ իտիլմիշ տիր։

Եիւրիւք Օսման իսէ, վալի բաշանընն իլթիճա իթտլյի օտայա հիւճիւմ իթմէքտէ իքէն, տահա իքի ատէտ եարա ալմըշ, վէ փագաթ երինէ օտատա պուլունան Պէտրի չավուշ վէ Սէլիմ նամընտա իքի ատամը եարալամըշ տըր։ Վահչի հայտուտ՝ եարալարընտան ագան գանլար իւզէրինէ այագտա տուրմայա պիլէ գուվվէթի գալմամըշ իքէն, երինէ տուվարլարա տայանարագ վալի բաշանընն օտասընա կիրմէք իսթէմիշ իսէ տէ, աթըլան տիկէր պիր գուրշուն իւզէրինէ եէրէ սերիլմիշ տիր։

Իչպու միւտարէպէ եարմ սաաթ գատար սիւրիւպ, Եիւրիւք Օսման գուրշուն եարալարընտան տիւշմիշ իսէ տէ, սինկիւ եարալարընտան էօմիւշ տիր։

Իչպու արպէտա էսնասընտա 4 հայտուտ՝ իքինճի գաթտա պուլունան տէֆթէրտարընն օտասընը զօրլամըշլար, վէ իչէրինտէն պիրի իչէրի կիրէրէք, օրատա պուլունան պիրի իւզէրինէ աթէշ իթմիշ, վէ վալի եավերի մէրգումընն իւզէրինէ պիլիհիւճում սիլահընը ալմագ իսթէտիյի հալտէ պաճաղընտան վուրուլմուշ վէ եարալը օլտըղը հալտէ տախի մէրգում հայտուտ իլէ պողազ պողազա կէլէրէք, նիհայէթ անը գաթլ էյլէմիշ տիր։

Օ սըրատա տիկէր պիր հայտուտ տախի եաթաղան իլէ տէֆթէրտարընն իւզէրինէ հիւճում իթմիշ իսէ տէ, մուսահիլէյհ հայտուտընն գօլընը թութմայա մուվաֆֆագ օլմուշ, վէ քէնտիսինէ եարտըմա եէթիշէն ժանտարմալար թարաֆընտան հայտուտը մէրգում տախի գաթլ իտիլմիշ տիր։

Իչպու վագաստէ 200 գատար գուրշուն աթըլըպ, գօնաղընն պիրինճի գաթը իլէ թէչրիֆաթ օտասը վէ թավան վէ տուվարլար վէ նէրտիվէն՝ գուրշունյարտան տէլիք տէլիք օլմուշլար տըր։ Հէր թարաֆ գան իլէ միւէմմա օլմուշ տըր։

Իզմիր վիլայէթինին լիվա վէ գազալարընտա պուլունան հայտուտ չէթէլէրի հագդընտա թէտապիրը չէտիտէ իթթիհսաղը իչիւն միւթէսաբրըֆ վէ գայմագամլարա եմրլէր վէրիլմիշ օլմաղլա, պու էվամիրէ ճէվապէն հիւքիւմէթ գօնաղընա վուգու պուլան արպէտասը վէ պունուն նէթիճէսի օլարագ Եիւրիւք Օսման իլէ ավէնէսինտէն Գիւնիւն գաթլ վէ իքիսինին ճէրհ վէ 8ինին տէրտէսթ օլընտրգլարընը վէ ասքէր վէ բօլիսլէրտէն տախի 2 նէֆէրին մագթուլ վէ 4 նէֆէրին մէճրուհ տիշտիսիլմէսի տիւն եազմըշ իտիք։

Օր պապտէ ախիրէն տէսթրէս օլտրղմըզ պազը մալիւմաթը պէր վէճհը պիր պէյան իտէրիզ։

Մէրգում Եիւրիւք Օսման մէճրուհ օլտըղը հալտէ, վալի բաշանընն օտասընա հիճում էյլէմիշ իսէ տէ, վալի պիր թագրիպ տիկէր պիր օտայա սավուշմուշ, վէ հէման օ զէման տիկէր պիր հայտուտ էլինտէ եաթաղան իլէ վալի բաշա իւզէրինէ հիւճում իթմէք իսթէմիշ իսէ տէ, միւլազիմ Նիշան էֆէնտի թարաֆընտան մէրգում հայտուտ թէլէֆ իտիլմիշ տիր։

Եիւրիւք Օսման իսէ, վալի բաշանընն իլթիճա իթտլյի օտայա հիւճիւմ իթմէքտէ իքէն, տահա իքի ատէտ եարա ալմըշ, վէ փագաթ երինէ օտատա պուլունան Պէտրի չավուշ վէ Սէլիմ նամընտա իքի ատամը եարալամըշ տըր։ Վահչի հայտուտ՝ եարալարընտան ագան գանլար իւզէրինէ այագտա տուրմայա պիլէ գուվվէթի գալմամըշ իքէն, երինէ տուվարլարա տայանարագ վալի բաշանընն օտասընա կիրմէք իսթէմիշ իսէ տէ, աթըլան տիկէր պիր գուրշուն իւզէրինէ եէրէ սերիլմիշ տիր։

Իչպու միւտարէպէ եարմ սաաթ գատար սիւրիւպ, Եիւրիւք Օսման գուրշուն եարալարընտան տիւշմիշ իսէ տէ, սինկիւ եարալարընտան էօմիւշ տիր։

Իչպու արպէտա էսնասընտա 4 հայտուտ՝ իքինճի գաթտա պուլունան տէֆթէրտարընն օտասընը զօրլամըշլար, վէ իչէրինտէն պիրի իչէրի կիրէրէք, օրատա պուլունան պիրի իւզէրինէ աթէշ իթմիշ, վէ վալի եավերի մէրգումընն իւզէրինէ պիլիհիւճում սիլահընը ալմագ իսթէտիյի հալտէ պաճաղընտան վուրուլմուշ վէ եարալը օլտըղը հալտէ տախի մէրգում հայտուտ իլէ պողազ պողազա կէլէրէք, նիհայէթ անը գաթլ էյլէմիշ տիր։

Օ սըրատա տիկէր պիր հայտուտ տախի եաթաղան իլէ տէֆթէրտարընն իւզէրինէ հիւճում իթմիշ իսէ տէ, մուսահիլէյհ հայտուտընն գօլընը թութմայա մուվաֆֆագ օլմուշ, վէ քէնտիսինէ եարտըմա եէթիշէն ժանտարմալար թարաֆընտան հայտուտը մէրգում տախի գաթլ իտիլմիշ տիր։

Իչպու վագաստէ 200 գատար գուրշուն աթըլըպ, գօնաղընն պիրինճի գաթը իլէ թէչրիֆաթ օտասը վէ թավան վէ տուվարլար վէ նէրտիվէն՝ գուրշունյարտան տէլիք տէլիք օլմուշլար տըր։ Հէր թարաֆ գան իլէ միւէմմա օլմուշ տըր։

Իզմիր վիլայէթինին լիվա վէ գազալարընտա պուլունան հայտուտ չէթէլէրի հագդընտա թէտապիրը չէտիտէ իթթիհսաղը իչիւն միւթէսաբրըֆ վէ գայմագամլարա եմրլէր վէրիլմիշ օլմաղլա, պու էվամիրէ ճէվապէն հիւքիւմէթ

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Ամանա Հավաս գոմիթէսը Բարֆընտան մանդատը Բէգլէր օլունան Բէլէրֆընը տըր։

Իսմայիլիա 1 յունվ.

Դեկտեմբեր 21 տէն 31 է գատար Սիւվէյշ գանալընտան 88 սէֆինէ միւրուր իտուպ 1.830.000 ֆրանգ հասըլաթը միւրուրիտ վագը օլմուշ տըր։

Լօնտրա 2 յունվ.

Վիէննատան Տելէ Թէլէգրաֆ աթիտէքի Թէլէկրաֆի չէքիլմիշ տիր։

«Շուրա պուլան պիր հավատսէ կէօրէ, Բուսիատա պիր Թիճարէթի Նէզարէթի իհտաս օլունանագ, վէ ժէնէրալ ինեաթիէֆ նազը նասպ իտիլճէք տիր։»

Սոֆիա 1 յունվար

Զաթը Շահանէ թարաֆընտան Պուլկար էքզարքընա պիրինճի բիւթպէտէն նիշանը Օսմանի իհսան պույուրուտուղու հավատիս վիրուա իտինճէ, մէճլիսը մեպուսան՝ բրէնս Ալէքսանտրա խիթապէն պիր արիզէ թանզիմ իտէրէք, Պուլկար միլլէթի նամընա զաթը հազրէթը Շէհրիյարիյէ արզը թէչէքքիր իթմէսինի ըէճա էյլէմիշ տիր։

Պու գարարընն իւզէրինէ բրէնս Ալէքսանտր՝ Պուլկարխթանտաքի Օսմանլը գօմիսէրի ժէնէրալ Նիհատ բաշայը նէզտինէ պիլճէլպ, մէճլիսը մեպուսանընն գարարընը բաշի միշարէլէյհէ թէպլիղ էյլէմիշ տիր։

Բարիզ 2 յունվար

Մատրիտէն մէվրուա խապէրլէրէ կէօրէ, Սբանիատա պիր իսեան զուհուր իթմէսինտէն գօրգուլմագտա օլմաղլա, պաղը չէհիրլէրտէ վէ պախուտուս Պիլպաոտա թէտապիրը իհթիյաթքեարանէ իթթիհսաղ օլընմըշ տըր։

Ամանա Բիւթէրն Լեէլէ Մ. Ինդլինդը Բարֆընտան մանդատը Բէգլէր օլունան Բէլէրֆընը տըր։

Բէթէրսպուրկ 2 յունվար

Մալիմաթը սահիհէսի օլան տէվարիտէ թէէմին իտիլտիկինէ կէօրէ, ժէնէրալ ինեաթիէֆ գարիպէն եէնի թիճարէթ նէզարէթի ըիսասէթինէ նասպ ու թային օլունանագ տըր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Խարճիյէ նազրը Արիֆի բաշա հազրէթլէրի իլէ Ատիյէ վէ Նաֆիա նազրըլարը Ասիմ վէ Հասան Ֆէհմի բաշալար հազարաթընա պու քէրրէ Աւսթրիա տէվլէթի թարաֆընտան պէրլինճի բիւթպէտէն պիրէր գրթա գ-ըօ-ը Ֆեբ նիշանը իթա օլունտուգու կիպի, մէքթուպի խարճիյէ ըէֆէթ պէյ հազրէթլէրինէ մէզքիւր նիշանն իբինճի բիւթպէտի վէ Սատարէթ թէրճէմանը վէքիլ վէ խարճիյէ նէզարէթի թէրճէմանը կիւլլուգեան էֆէնտիյէ տախի նիշանը մէզքիւրն իւչինճիւ բիւթպէտէրի վէ խարճիյէ թէէկրաֆ օտասը միւէյյիզի Տատեան Տիրան պէյէ տախի մէզքիւր նիշանը Գիւնճիւ բիւթպէսինտէն պիրէր գրթասը իթա գէլընմըշ տըր։

—Տարիւսատէթ-իւշ-Շերիֆէ Աղասը Հաֆըզ Պէհրամաղա հազրէթլէրի՝ խասքէօյ հարիգզէտէկեանը իչիւն պիրէր մէճիտիյէ չէյրէյինէ չըգարըլան իանէ պիլէթլէրինտէն 2000 ատէտ իշթիրա պույուրմուշլար տըր։

—Գուստ Բում բաթրիրի Նիգօսէմ էֆէնտի՝ էվվէլքի կիւն Եամայա մուվասէլէթ էյլէմիշ, վէ էհալի թարաֆընտան քէմալը իլթիֆաթա գապուլ օլունմուշտը։ Մուսահիլէյհ տիւն Գուստա միւթէվէճճիհէյն օրատան հարէքէթ էյլէմիշ տիր։

—Ֆ-ր դ- Պոֆրը կազէթասընտա կէօրիւլմիշ տիր։

Էվվէլքի կիւն վագթը զահէրատէն պիր սաաթ սոնրա խարճիյէ նէզարէթ տաիրէսինտէ զարիպ պիր վագաա կիւզէրան էյլէմիշ տիր։

Խարճիյէ նազրը Արիֆի բաշա հազրէթլէրի մագամլարընտա պուլունարգլարը էնսատ, 23-25 եաշընտա զայէթ սիւսլիա վէ կիւզէլ պիր էրմէնի գըզը կէլէրէք, նազրը բաշա հազրէթլէրի իլէ կէօրիւշմէք արզուսընտա պուլընտըզընը նէզարէթ մէմուրլարընտան պիրիսինէ իհսար խինճէ, մէմուրը մումիլէյհ պու միւագաթ իչիւն էվվէլա թէրճէմանի էֆէնտիյի կէօրմէք լազըմ կէլճէկինի պէյան էյլէմիշ, վէ մէրգումէ տէ ասզրուճա թէրճէմանի Միքայէլ էֆէնտինին օտասընա կիտերէք, հեր հալտէ նազը բաշա հազրէթլէրի իլէ կէօրիւշմէք արզուսընտա պուլունտրգընը սէօյլէմիշ իսէ տէ, թէրճէմանը մումիլէյհ սէպէպը միւագաթընն նէտէն իպարէթ օլտուգընը սիւալ խինճէ, մէրգումէ՝ Միքայէլ էֆէնտիյէ խըթապէն «պէնիմ իչիմէ նէ՞ գարըշըյորսընըզ։ Նազը բաշա իլէ կէօրիւշմէք արզուսընտա պուլունանլարը իսթիճվապ իթմէյէ նէ՞ սէլահիյէթինիզ վար տըր, զաթը ֆէխամէթսիմաթլարը իլէ կէօրիւշիւպ սէպէպը միւլագաթմը եալընըզ քէնտիլէրինէ արզ իտէճէյիմ», տէյէրէք ագըճա պիր ազ խըֆիֆէթի օլտուղընը իսպաթ իթմէսի իւզէրինէ, էրմէնի բաթրիգլիկի գարու քէթխիւտասընա թէսլիմ օլունմուշ տըր։

—Շուրաի տէվլէթ ազասընտան Զէհիրիզատէ Գասըմ բաշա՝ տիւն Պաղտատա միւթէվէճճիհէն Տէրսաատէթտէն հարէքէթ իյէմիշ տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Տիւնքի Ազգ. Վարչութիւն գարարլարը եէտիմիպէ բէք կէճ վասըլ օլտըղընտան, կազէթամըզըն նէշրինի պիւսպիւթիւն կէճիքթիրմէք իչիւն հավատսամբը միլլիյէի մէզքիւրէյի պիղդարուր եարընքի նիւսխէմիզէ թաալիգ իթմիշլիգ տիր։

—

Տիւն սաաթ 5տէ կաթողիկոսական Ճանճաժողով Գալաթա խորհրդարանընտա իճթիմա իթմիշ իսէ տէ, Նախագահ Սրբազան իլէ Սէրվիչէն էֆէնտի հազրէթլէրի վէ Կ. Իւթիճեան էֆէնտի հազրը պույուրմամըշլար տըր։

Մէսմուաթա կէօրէ, Սէրվիչէն վէ Թիճեան էֆէնտիլէր նամիզ ըզ հասէպլիյէ մէճլիսէ կէլէմէմիշլէր տիր։

Մէզքիւր գօմիսիօն՝ էվվէլա քէնտի Դիւանընընն թէչքիլինէ թէչէպպիւս իտէրէք, Սէրվիչէն էֆէնտի հազրէթլէրինի Ատենապետ, Նուրեան էֆէնտի հազրէթլէրինի Դեր—Ատենապետ, վէ Թորոսեան Յովհաննէս էֆէնտիյի Ատենադպիր ինթիխապ էյլէմիշ տիր։

Գօմիսիօն՝ Նախագահ Սրբազան հազրէթլէրէրինին մէճլիսի թէչրիֆի իթմէմէսի մէսէլէսինի մէվզուը պահս իտէրէք, վէ կաթողիկոս մէսէլէսի կիպի պիր մէսէլէի հայաթիյէ իլէ մէշղուլ օլան պիր գօմիսիօնընն Բաթրիգ Ամեն. Տ. Ներսէս Սրբազան հազրէթլէրինին Նախագահութիւնունա լիւզումը օլտըղընը նազարը տիգգաթա ալարագ, միւշարէլէյհ Սրբազանա պիր մէքթուպ եազըպ մէճլիստէ քէնտիսինին վիճճուտ ու հուզուրընա էյլէմիյէթ օլտըղընը խապէր վէրմէկէ, վէ կէլէճէք իճթիմաէյտէ պէհմէմէհալ հազրը պույուրմադա թէնէզզիւլ պույուրմասընը ըէճա էյլէմէկէ գարար վէրմիշ տիր։

Պաստէհու մէզքիւր կաթողիկոսական Ճանճաժողով աթիտէքի գարարլարը վէրմիշ տիր։

1. — Կաթողիկոս ինթիխապը հագգընտա Միլլէթ մէճլիսը ումումիսինին գարարը վէ մուամէլաթը իպթիտայիյէ թէչէպպիւսի՝ Ս. Էջմիածին Սինօդընա խապէր վէրիլճէճէք տիր։

2. — Հայաստանեայց Եկեղեցիսինէ մէնսուպ օլան Եպիսկոպոսլարըն ճէտվէլը էսամիսի (ցանկ) հազըրլանաճագ տըր։

3. — Բէզալիք Թիւրքիա վիլայէթընտա պուլունան Առաջնորդլարը վիլայէթը մէզքիւրէտէ պիլա մէմուրիյէթ պուլունան Եպիսկոպոսլարըն վէ Միւքանութիւնը օլան Վանահայրլարըն ճէտվէլը էսամիսի հազըրլանաճագ տըր։

4. — Բէզալիք եագընն պուլունան Առաջնորդլարա Վանահայրլարըն ճէտվէլը էսամիսի հազրլանաճագ տըր։

5. — Նամզէտ ճէտվէլի թանզիմ իթմէք իւզրէ ուզագ մահալլէրտէքի Առաջնորդլարա, մէմուրիյէթսիզ Եպիսկոպոսլարա վէ Միւքանութիւնը օլան Վանահայրլարա թահրիրաթը ումումիյէ եազըլանաճագ տըր։

Մէզքիւր գօմիսիօն՝ պու գարարլարտան սօնրա քէնտի մայանընտան պիր տէ Մասնախուսմբ ինթիխապ իթմիշ տիր։ Գունրն մէմուրիյէթի՝ գօմիսիօնրն մուամէլաթընը թէսհիլ իթմէքտէն վէ վերիլէն գարարլարը գայէմմէ ալմագտան իպարէթ պուլունանագ տըր։

Իշպու մասնախուսմբալուսիսնեան Գեր. Տ. Խորէն իլէ Իպմիրլեան Գեր. Տ. Մատթէոս Սրբազանլար վէ Թորոսեան Յովհաննէս էֆ. ա. գա թային օլունմըշլար տըր։

—

Դեկտեմբերին 23ինճի էկլէճէք բազար կիւնի կէսէճ բաշա քիրիսէսինին եէվմը մախսուսը օլմագ հասէպի իլէ, քիրիսէի մէզքիւր Քարոզիչի Բագրատունի Գեր. Տ. կարապետ վարդապետին եէվմը մէզքիւրտէ Գուստասը Շերիֆ թագոս խանէճէի թաղ. խորհուրդ թարաֆընտան իլան իտիլիյօր։

—

Տէրսաատէթտէն Գուրէ-թէպէ Բուլեբիէ պէր վէճհը աթի եազըլմըշ տըր։

«Տէրսաատէթ էրմէնի Բաթրիյի Ներսէս էֆէնտի՝ հէր նէ գատար Էջմիածին կաթողիկոսլըղը մէմուրիյէթինի գապուլ իթմէյէճէկինի տէֆթաթլէ պէյան էյլէմիշ իսէ տէ, Թիւրքիա վէ Ռուսիա վէ Հինտիսթան ճէօմաաթընընն՝ մագամը մէզքիւրէ քէնտիսինի ինթիխապ իտէճէքլէրի մուհագգագ կէօրինանիյի էճիլտէն, միւշարէլէյհին՝ նիհայէթ պունլարընն էմիլլէրինէ պաչ էյմէյէ մէճպուր օլաճագը զանն օլունույօր։»

—

Ազգ. Վարչութիւն՝ Պապի Պապոեան էֆէնին Միլլէթ մէճլիսը ումումիսի երեսփոխանլըղընտան չըգարըլմասընա տաիր իզմիր Գաւառ. երեսփ. ժողովը թարաֆընտան կէլէն մազպաթայա մէճլիսը ումումիի մէզքիւր գարարը միւգթեզասընա վերիլէճէք ճէվապը հայգրլամըշ, վէ կէլէճէք բօսթա իլէ Իզմիր Գաւառ. ժողովընա կէօնտէրմէյէ գարար վէրմիշ տիր։

—

ԲՈՒՐԱՍՏԱՆ ՄԱՆԿԱՆՑ

Մէզքիւր բէսիմի ռիսալէնին իքինճի ճիլտինին 24ինճի եանի սօն ճիւզի պու քէրրէ մէյտանը ինթիշարէ չըգմըշ տըր։

ԲԱՄԱՏԽԱՆԷԻ ԱՄԻՐԼԻ

Մարմարա հալէսը հէվալէ

Դեկտ. 22/3 յուն.

	Մր. Տ.
Կիւնէշին տօղմասը	2 20
Էօղլէն	7 20
Այրն իլէ բուպը (առաջին քառորդ) Բում դեկտ.	24
Պու տասահ սաաթ 3,19տա	
Միզան իլ հավա(դարօմէթր)	768,1
Միզան իլ հարաբ (թէրմոմէթր)	2,0
Եիւզտէ օլան տէրէճէի բուռթուպէթ	96
Բիւզկեարըն խթիգամէթի՝ Շըմալ, միւթէսիլ	

ՆԷՖԻՈ ԽԱՄՈՒՐ ԻՇԻԼԷՐ

Իսկիւտարտա Սէլամըզ ճատէսինտէ գուլյունը գարշըսընտա 345 նօմէրոլը Մկրտիչ աղանրն գահվէխանէսինտէ ալա վէ նէֆիս պագլավա վէ համիլ վէ բասթա վէ աճիպատէմ վէ սարի պու մինլու թաթլը վէ խամուր իշիլէր էհվէն ֆիյաթա ֆիւրուխթ օլունմագտա օլտըղը սահիպի թարաֆընտան իլան օլունուր։ 3—1

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ՌՈՒՍԱՀԱՅ ՄԱՄՈՒԼ

Ե

ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆ

—

ՊԱՏԱՍԽԱՆ

Ա- Մեր- Հայոց-ին լրագրոյ

Պէտք սեղմական է թէ ընդհանրական, կամ թէ Կաթողիկոսն ամենայն Հայոց համար է։

(Սուրբ Էջմիածնի Դիւան-Իւրդղին տեղւոյ մի էջեր)

Արդարև մեր Ազգի և Եկեղեցւոյ և Հայրապետաց գլխէն երբէք փոքձանքներ, արտաքին և ներքին դժուարութիւնք, այլ և այլ բազմազան չփոթութիւնք, պատերազմի կամ դաղթականութեանց ազէտներ, կրօնական՝ բարոյական՝ տնտեսական եւ դառն անցքեր պակաս չեն եղած։ բայց և այնպէս շատ քիչ կամ հաղուադէպ օրինակներ կարող եմք գըտնել՝ որ Ազգի, Եկեղեցւոյ և Հայրապետաց փոխադարձ պարտաւորութիւնք և յարաբերութիւնք առհասարակ այնքա՛ն խանգարուած և փոխարացած լինէին՝ որքան կ՚տեսնեմք ներկայ դարուս մէջ։

Ի՞նչ բան կամ ո՞վէ պատճառը։

Եթէ չեմք ուզեր տեսնել 1836ի Պալաժէնիան, գոնէ չե՞մք կարող հասկանալ և իմանալ թէ՝ ինչո՞ւ այսպիսի ժամանակներում, երբ Ազգաց և Պետութեանց հսկայաքայլ յառաջդիմութեանն ու զարգացմանն համար ջանքեր ամեն կողմ կ՚կրկնապատկուին ու կ՚պըսակուին, ընդհակառակ մեր մէջ դանդաղութիւնը կ՚յաճախէ, եւ մեր կաթողիկոսունք կ՚դժուարանան հսկայաքայլ յառաջդիմութիւն և արդիւնք փայլեցնելու։

—Ո՞վ է մեղաւորը։

—կաթողիկոսո՞ւնք։

—Քա՛ւ լիցի։

—Ազգը՞։

—Ո՛չ երբէք։

Մտածեմք քիչ մը, և դեռ կը գտնեմք բուն պատճառն ու կը հասկանամք։

Յաւելցուցէք սորա վերայ նաև

1. Տեղական շատ ձախորդ եւ անյարմար հանգամանքները։

2. Մայր-Աթոռոյ կամ Հայրապետանոցին և կաթուղիկոսին՝ մի հեռաւոր անկիւնում և գիւղ տեղում գտնուիլը։

3. Դիմակաւոր մի խմբեակի՝ օտարամոլ, դայթակղական, կործանիչ և զզուելի տարաձայնութիւնքը, խարդաւանութիւնքը, մշտական և խաւարային մեքենայութիւնքը։

4. Արժանաւոր եկեղեցական պաշտօնէից և բանիմաց վեղարաւորաց սովն ու սակաւաթիւ գըտնուածներուն ալ հետզհետէ ըսպառիլը։

5. Անհրաժեշտ պիտոյից և պահանջից օր աւուր ծանրանալն և տիրող դրամական անձկութիւնքը։

6. Արտաքին թելադրութիւնք և որոգայթներ նիւթուին ամեն ազգօգուտ ձեռնարկի դէմ։

7. Պալաժէնիայի կանոնադրութեան՝ 1836 թուականէն հետէ՝ և առաւել խանգարուին, և մեր Ազգի և Եկեղեցւոյ արդի իսկական պիտոյից և կարօտութեանց ըստ մեծի մասին անյարմար՝ մանաւանդ թէ վտանգաբեր լինելը։

8. Արտաքին աշխարհավարութեան եռեակ, քառեակ եւ պահանջմանց՝ մեր ազգային կացութեան վրայ ծանրանալը, որոյ ծանրութեամբն աւելի կաթողիկոսունք կ՚բեռնաւորուին ու կը տագնապին։

Այն տեղն հեշտ կ՚լինի մեր կաթողիկոսաց դիրքն ու վիճակն աւելի լաւ իմանալ, նոցա կրած դժուարութիւնքն ու տառապանքը գնահատել, իշխանութիւնն ու ստորադրելութիւնքը, իսկական պիտոյքն ու ջանքերը կըշռել, և հետևարար վճռել թէ՝ կաթողիկոսը միայն Էջմիածնի կամ ռուսահայո՞ց համար, թէ համարէն Հայոց համար պէտք է ընտրել, և ապա ըստ այնմ արժանի՛ք, յատկութիւնք եւ փընտռել։

Բայց դեռ չ՚վերջացաւ։

Կան տակաւին այնպիսի՛ տխուր և դառն հանգամանքներ՝ որք կատարեալ փոքձանք և դժբաղթութիւնք են, որոց վերայ խօսելոյ ժամանակը եկած չէ։ Մինայն այսքան ինչ համառօտ բացատրութեամբք կուզեմք հասկացնել թէ՝ ազգօգուտ և արդիւնաշատ մեծագործութիւնք ի գլուխ հանելոյ համար՝ այժմ առաւել քան երբէք մեր կաթողիկոսաց ո՛չ միայն դիւրութիւնք և ձեռնտուութիւնք կ՚պակասին, այլ նաև մեծամեծ արտաքին արգելքներու և դժուարութեանց ալ հանդիպելու դատապարտեալ են։

Այն դիւրութիւններն ու յարմարութիւնքը՝ զորս կարող էին վայելել Յովհաննէս և Ներսէս կաթողիկոսունք և նշանաւոր արդիւնքներ յաւելուլ յօգուտ Էջմիածնի, կաթողիկոսութեան, Ազգի և Եկեղեցւոյ Հայաստանեայց, Մատթէոսի օրէն սկսած են նըւազել, և տիրող իշխանութեան տիրապետութիւնը հնանալով և արմատանալով, ներքին պահպանողական աշխարհավարութիւնն այժմ պարզապէս յարձակողականի փոխուած է, և «իշխանութեան մէջ իշխանութիւն չը թողլոյ» սկզբունքն հիմն բռնելով՝ շատ ծանր և վտանգաւոր ընթացք մը բռնուած է։

Հետևաբար տիրող իշխանութեան կրկին նպատակներն և ի մի ձուլման ճգունքը ի նկատի ունենալով, միանգամայն Գէորգ Դ-ի յառաջդիմական և կրթասիրական ջանիք Էջմիածնի մէջ հաստատած դպրանոցն ու ճեմարանը, ինչպէս նաև տիրող իշխանութեան կողմէն յուզուած այլևայլ ծանրակշիռ խնդիրներն ու ծագած կնճիռներն այնպիսի մի վիճակ յառաջ բերած են, որ ո՛վ որ ալ կաթողիկոս ընտրուի և նստի, չարաչար պիտի տագնապի և գուցէ պիտի ընկճուի։ և երբ վերոյիշեալ դժուարութիւնքն ևս կցորդեմք՝ այսմ, յայնժամ պարզ կ՚տեսնուի որ ներքին և արտաքին կնճիռք, նիւթական՝ բարոյական՝ վարչական՝ վանական՝ պալաժէնիական եւ, անյաղթելի դժուարութիւնք անմիջապէս պիտի պաշարեն նորընտիր կաթողիկոսը՝ զորս յաղթելոյ կամ ի բաց բառնալոյ համար կաթողիկոսի կատարեալ անձնազոհութիւնը, ընդունին և ընդհանուր համազգային չարժումն ու ջանքերն գուցէ յաջողութեամբ պսակուին։

Ուստի տեղական պիտոյից նըկատումներով եղած կամ ըլլալիք ընտրութիւնը աւելի օտարին համար նպաստաւոր հետևանք կարող է արտադրել՝ քան թէ մեր Ազգի ու Եկեղեցւոյ համար, եթէ ընտրելին կամ ընտրեալը լաւ կըշռուած և իւր գործունէութիւնը երաշխաւորուած չը լինի։

Իրաց վիճակն ու խնդիրն ուրիշ կերպարանք կառնուն և բաւեղուշակ ապագայ մը կը բացուի, թէ 1876-77ի քաղաքական մեծամեծ դէպքերն վերստին կրկնուելու առիթներ ներկայանան։ Բայց սա երազ է տակաւին և առ այժմ տեսնուածը նուրիշ բան գուշակել չտար, եթէ ո՛չ՝ ողբալի և արգահատելի վիճակ մը կաթուղիկոսի և ազգի համար։

Զայս կարի քաջ հասկացած է Ռուսահայոց բանիմաց և հեռատես մասը, ուստի և նոքա առհասարակ տեղական կամ տեղացի ընտրելիներու և ընտրեալներու վերայ երբէք վստահութիւն չունին և կուզեն որ օտարասահման եկեղեցականներէն լինի ընտրուելիք կաթուղիկոսը, և համեմատաբար աւելի մեծ յոյս և վըստահութիւն կը տածեն Ներսէս Արքեպիսկոպոս Պատրիարքի և Մելքիսեդեկ Եպիսկոպոսի վերայ նոցա հմտութիւնն ու անցեալն բաւական մեծ երաշխաւորութիւն համարելով, ինչպէս որ այլևայլ տեղերէ և կողմերէ ստացուած տեղեկութիւնք կը վկայեն և կապացուցանեն, ի հարկէ թէպէտ կարելի չէ տակաւին աւելի վըճռական մի բան ասել։

Բայց ինչ որ ալ լինի, այսքան ինչ բացատրութիւնն ալ բաւական է բանիմաց անձանց համոզում և մի գաղափար տալ, թէ անպիսի հանգամանքներում կաթուղիկոսունք որքան ալ բազմահմուտ, փոքձառու, հանճարեղ, քաղաքագէտ, ճարտար, և որքան ալ գեղեցիկ, գովելի և անհրաժեշտ յատկութեամբ ու ձիրքերով օժտուած լինին, դարձեալ կարի իսկ արգահատելի և կարեկցելի վիճակ մը պիտի ունենան, և որ հետզհետէ աւելի ևս պիտի ծանրանայ ու անտանելի դառնայ։ Այնպէս կի այսուհետև մեր կաթողիկոսունք ինչ ազգօգուտ մի ձեռնարկութիւն կամ նպատակ որ կարողանան արդիւնաւորել, հրաշք պէտք է համարել, և ինչքան սիրագործութիւնն աւելի և արդիւնքը ազգօգուտ և նպատակայարմար լինին՝ այնքան ևս գերբնական հրաշից կարգը պէտք է դասել։

Սակայն ինչո՞ւ համար այսպէս պէտք էր լինիլ, ինչո՞ւ համար ներկայ դարումս սովորական եղած բաներն հրաշ պիտի համարուէին։

Սորա պատճառը մեր գտնուած դրութիւնն է, զոր պէտք է բարեփոխել, կամ գոնէ նախնական—իսկական վիճակին և ուղղութեանը վերածել։

Եթէ հմուտ, գիտնական, կենցաղագէտ, հակական գաղափարներով սնած, գիտակցաբար գործող, միմիայն Ազգի և Եկեղեցւոյ չահուց և պիտոյից անձնանուէր (եթէ ո՛չ առաքինի) եկեղեցական պաշտօնեայք չպակասէին և գէթ 100ին 5 կամ 10 գտնուէին, դարձեալ դժուարութեանց և տառապանաց մեծ մասը կարելի էր թեթևացնել, և կաթողիկոսաց կ՚մնայր աւելի արտաքին դժուարութեանց դէմ մաքառելու հոգն ու զբաղումը։

Իրաւացի չէ առարկել թէ ինչո՞ւ համար կաթողիկոսունք ցարդ չեն հետապնդած այդ կարօտութիւնն ու պակասը դարմանելու և թէ ո՛չ ինքեանց՝ գէթ յաջորդացն առջև փոքձեալ մի ուղի և շաւիղ չեն յարդարած։

Ամենքն ևս հետևած են այդմ, յորոց միայն Գէորգ Դ-ի յաջողացոյց Աստուած՝ այդ ամենադըժուարին խնդրոյն հիմը հաստատելու, բայց տակաւին մի քանի տասնեակ տարիներու կարօտ եմք մինչև որ բուն նպատակը պակուի, եթէ յաջողութիւնը և յարատևութիւնը կարող լինին դեկավարել և երաշխաւորել։

Այդ նպատակը եթէ երբ և իցէ ի գլուխ հանել և յարատևել, կաթողիկոսունք յայնժամ զօրաւոր մի դիրք կստանան, արժանաւոր աջակիցներ կունենան, մեծամեծ դժուարութեանց կարող կը լինին յաղթելու, և ամեն բարի նպատակ յառաջ տանելու։ Եւ եթէ այսօր Պալաժէնիան դժուար է բառնալ, և կաթողիկոսունք ու համայն Ազգն ամուլ ջանքերով կտագնապին, այն ատեն անդամալուծող տարերքը կանհետանան, ի միասին ևս շատ դժուարութիւնքը անհետացնելով, առապարներն դիւրացնելով։ արտաքին խոչնդոտներն չեզոքացնելով, և այնուհետև իրաւամբ կարող եմք առ հասարակ խըստապահանջ լինել փոխադարձ իրաւունքներս և պարտքերնիս հատուցանելով ընդհանրապէս։

Արդ եզրակայնելով խօսքս, յաւէտ կը պնդեմ թէ՝ ցորչափ որ Էջմիածնայ կաթողիկոսը ամենայն Հայոց համար է—և պէտք է որ այնպէս լինի—, և ո՛չ թէ միայն Էջմիածնի կամ Ռուսահայոց համար—որչափ ալ իւր մեծաւոր գործունէութեան ասպարէզը սոցա մէջ լինի—, հարկ է՝ ըստ իմ կարծեաց՝ տեղական մասնաւոր նկատումներուն այնքան մեծ կարեւորութիւն և նշանակութիւն չտալ, այլ առաւել պէտք է Մայր Աթոռոյ ընդհանրական դիրքն ու շահերը ուշադրութեան առնուլ։ սոցա ապահովութեանն համար միահամուռ հոգւով մարմնով աշխատիլ և ջանալ ապագային, և առանց խտրութեան՝ ըստ այնմ փնտռել և ընտրել կաթողիկոս, որ իւր գովելի յատկութեանց մէջ աւելի պէտք է ունենայ ընդհանուր տեղեկութիւնք։ պատկառելի հասակ, հեռատես և անդրդուելի հաստատամտութիւն, աշխարհավարական փորձառութիւն, եկեղեցական կարգաց ու կանոնաց հմտութիւն, ամեն կողմանց հոյերն ի մի սէր և ի մի յօդ սիրաշաղկապելոյ ձգտում և զգացմունք։ վերջապէս որ ազգին կը թրնելով կարողանայ և համայն Ազգի հետ յաջողցնել, ի գլուխ հանել և պսակել կաթողիկոսական իշխանութեան՝ իրաւանց և ստորոգելեաց հնաւանդ իսկական վիճակն ու դիրքը վերահաստատելու։ կարգակերպելու և ապահովապէս արդիւնաւորելու։ Ազգին ընդհանրական չահերն և կապերն զօրացնելու,— ի հարկէ մանաւորներն ալ չը զոհելով—, վերջապէս կաթողիկոսաց ընդհանրական նշանակութիւնն ու գործունէութիւնն՝ անուանական վիճակէն հանելով՝ իրական վիճակի մը վերածելու ընդհանուր իրձերն ու փափաքները։

Իսկ թէ տեղական մասնաւոր նկատումներն միայն ուշադրութեան առնումք և ըստ այնմ աչխատիմք, հետեւանքն ալ կը մասնաւորի, ընդհանրական կապերը կը թուլանան, և այն ատեն շատ հեշտ կլինի օտարաց համար բաժնել ազգերն ի ընկերութիւն ընդհանրութիւնքը արգիւնաւորելոյ, որոց միակ հետեւանքը կը լինի մեր Ազգին ևս հետզհետէ անհետանալն, որ ներկայ դարուս մէջ և այսուհետեւ մանաւանդ շատ դիւրին գործ է, և յորմէ առաւել քան երբէք պարտիմք զգուշանալ։

15 Նոյեմ. 1883

ԿԷԼԻՊՕԼՈՒ

ՄԻԻԹԷՎԼԻՖԱ Հ. ԻՖԷՖՃԵԱՆ

ԷՖԷՆՏԻ

Տերէի կլիմընտա մաթպասմբպա էէօնտէրիէն պիր մէքթուպ սրը։

. . . Ազնիւ Տէր,

Լրագրիդ 1895թիւն իփէքճեան Հ. էֆէնտիի տարաժամ մահուան գուժը բերաւ ի կէրիպօլի, ուր զինք ճանաչողներն ի սուգ համակեցան օրն ի բուն ոմանք սկըսան արտասուել, ոմանք հառաչել ոմանք ևս ափսոսալ։

Այդ հոյակապ դաստիարակն՝ կրթական գործի ժիր և անխոնջ մշակներէն երիցագոյնն, տակաւին յարեւելս Հայոց պայծառ ապագայի ատաղն, զոր կը ցանկայր տեսանել, չ՚տեսած, աւա՛ղ նահատակ կը լինի կամովին իւր նուիրական և Սուրբ կոչմանն, զոր հոգւով չափ սիրեց և ի պահանջել հարկին, իբրեւ բարոյական դիւցազն, արիաբար պաշտպանեց մինչեւ իւր վերջի շնչոն տուր և առը։

Եւ՝ որ իւր տեսչութեան ատենը Նուպար-Շահնազարեան վարժարանի ուսանողներէն մինն էի, տարիներով նորա բանաւոր խրատներ լսելու և հաստատուն ուղղութիւնը վայելելու բախտն ունեցած՝ արժան կը համարիմ սոյն երկտող վշտագիր նուիրել իւր սուրբ յիշատակին, որ նուիրագործուած և անմահացած է համայն Շահնազարեան ուսանողաց սրտերու մէջ և կը յարգուի անխտիր ամեն ազնիւ անձանց քով։

Անցեալներն երբ տեղէդ մեկնելուս առթիւ իրեն այցելութիւն կուտայի, տեսայ զիւր առաքինի մայրն, որ ձեռքերը կցած՝ աչկունքն աղի արտասուօք լի, թէպէտև լիներ մխիթարութեան յոյժ կարօտ, նստած առնթեր անկողնոյն իւր որդեկին՝ իւր անդամն ազնիւ զաւկին՝ միշտ բնա-

---

ԼԱՆԷԹԼԻ ԳԸԶ

(Մէ-ԷԼԼԷ) ԷՄԻԼ ՐԻԾՊՈՒՐԳ

ԺԹ.

ԹՕՐՈՒՆ

(1909 Ա-Գրոտ դէվ՝)

—Իսման, տէտի գօնթէս, պուլնտան պիր դաշ կիւն ագտէմ Հօթ-Սօն էյալէթինէ կիթմէք իչիւն Բարիզտէն նէ մագսալէ հարքէթ իթտիկինիզի ախբէրլիք բէտէրինիզտէն խասէր ալտըմ։ Սիզ վալիտէնիզին խանէտանընը պար քէն, ձէնապը Հագդ բէտէրինիզին խանէտանընը սիզէ պիլտիրտի։ Ա՛հ, հէբսիկիզ պիրտէն ձէնապը Հագդա տուվա վէ թէչէքքիւր իտէճէյիզ։ Վալիտէնիզին խանէտանընա կէլինճէ, Իսմո՛ն, սիզ անը պիլիրիզ։ Լաքին չիւքիւր Ալլահա, արթըգ չիմտի անտէն տիլէք իտէճէք պիր չէյինիզ եօգ տը։ Սիզ պիր իսմ սահիպի օլմաղա արզու իտիյօր իտինիզ, գօնթ տը Պիւսիէր պու իսմի սիզէ վերիյօր։ Կելիզ սիզ պու իսմի պիզտէն թալէպ իթմէյէճէք իսիշտինիզ։ սիզի ալտաթտը տէյի չիմտի սէօյլէտիկինիզ Կրըլիւշ հէր չէյի պանա սէօյլէտի։ սիզ փուգարա, էօքսիզ, քիմսէսիզ գալմագ իսթէյօր ըմրըսընըզ։ անը լչիւն իչթէ պիզ պու իսմի սիզէ կէթիրիյօրըզ։ Սիզ պիզէ կէլմէք իսթէմէտիկինիզտէն, պիզ կէլտիք սիզի պուլտուգ։

—Պէնի պուլմա՞գ մը։

—Էվվէթ, էվվատըմ, տէտի գօնթ, սիզի Պիւսիէրլէր գօնաղընա կէօթիւրտէյիզ։

—Էյ օ՛, օ՞ նէ օլաճագ, պաղըրտը Իսմոն Կրըլիւշ տօղրու սէյիրթէրէք։ Կրըլիւշ օ արա պիր եանա չէքիլմիշ, սուա բուս աղլայօր իտի։

—Սիզի պէօյլութմիշ օլան օ պինազիր ատամը տախի կէօթիւրիրիզ, ճէվապ վերտի գօնթ։ սիզէ պապալըգ իթմիշ օլան օ ատամ տախի պէզմի փաս միլեամըզտան սայըլը։

Արասը անճագ պիր սաաթ կէչմիշ իտի, Մ. տը Պիւսիէրին արսալասը թէքրար գօնաղընն ավուսընտան իչէրի կիրտի։

Արապանընն սէտինի ալտըգտա ծէրմէն գօչտու կէլտի, վէ Իսմոնը կէօրիւնճէ թաաճճիւպինտէն նաչի պիր ահ իթտի։

Պատէհու աղզը սչըզ գալարագ բութ քէսիլմիշ կիսի, օլտըզը եէրտէ պիլա հարքէթ գալտը։

Գօնթ կիւլիւմսէյէրէք տէտի.

—Պանա պէնզէր, տէյի՞լ մի, ծէրմէն։

—Ա՛հ, միւսիւ գօնթ, եանընըզա խըստմէթքեարլըդա կիրտիկիմ զէման սիկի նէ հէյէթտէ կէօրտիւմ իսէ, զանն իտերին օ հէյէթի կէօրիյօրըմ։

—Էհ էօյլէ իսէ, ծէրմէն, տէտի գօնթ, չիմտի տէրհալ կիտիպ տէլիգանը էֆէնտին օլան Մ. վիգօնթ տը Պիւսիէրին տաիրէսինի հաղըրլայաճագսը։

Գօնթէս՝ Իսմոնդն էլինտէն թութարագ, մէրգումը պէօյիւք սաղնա սօգտու վէ Մ. տը Պիւսիէրին թասվիրի գարշըսընտաչթուրթագտան սօնդրա տէտի.

—Պու տէրճէճ պիր պէնզէյիր՝ պիր վէլատէթնամէյէ տէյմէ՞զ մի։

—Ա՛հ, անէճիկիմ, անէճիկիմ, պաղըրտը Իսմոն, գօնթէսին պօյնուանա սարըլարագ։

—Էյնասը, տէտի գօնթէս բէք վկյատ պիր սէվինճէ ուղրայարագ, արթըգ ·էվպիլիրիմ։

Պուլնար պէօյլէ պիրպիրինէ սարըը իքէն գօնթ իւսթէ կէլիպ, քէմալը բիզգաթ ու չէֆագաթլա վէ կէօզլէրի եաշ լիլ տօլու օլտըզը հալտէ պիր ազ անլէրէ պագտը տուրտու։

—Պանա անէճիկիմ տէտի, օ՛հ, նէ՝ պոխթիյարըմ, պաղրտը գօնթէս սէվինճինտէն տէլի կիպի օլարագ։

Գօնթ եազլաշարագ տէտի.

—Վալանթի՛ն, էվվատընըզ՝ պախուսուս սիզի սէվմէլի տիր։

Իսմոն՝ գօնթա տօղրու տէօնիւպ, պիր իչթիյագը մինէթտարանէ իլէ պաղըրտը.

—Իքինիզի տէ սէվմէճէյիմ։

—Աղզը նէ իսէ գալպի տէ օ տը, տէտի գօնթէս։

Պապա վէ օղուլ քէմալը մուհապպէթէճ պիրպիրինէ սարըլտըլար։

Օ ագշամը գօնթ տը Պիւսիէր՝ պիր ուշագ վաէթասրյա տօսթը Մ. Նեսթոր Տիմուլէնէ պիր մէքթուպ կէօնտէրիպ, մումալիէյի երթէսի կիւն իչիւն կիւնտիւզ թաամընա տավէթ իթտի։

Ի.

ԿԻՒՆԵԾ ԶԸՑԱՍԸ

Էրթէսի կիւնիւ թաամտան սօնդրա Մ. տը Պիւսիէր մումալիէյէ ավագաթ իլէ գօնուշուպ, թօրնու հագգընտա նէ նիյէթի օլտըզընը օնա պէյան իտէր իքէն, գօնթէս իլէ Իսմոն տա պիրպիրիյէ թաթլը թաթլը կէօրիշիպ սէօյլէշիքէտ իտիլէր։

Պունլար պիրպիրէրինին էլէրինի թութմուշ օլտըգլարը հալտէ եան եանա պիր գօլթուգ գանաբասընընն իւզէրինտէ օթուրմուշլար իտի։ Իսմոն՝ գօնթէսին սիվալէրինէ ճէվապ վերէրէք, քէնտի չօճուգլըզընը, խաթրընա կէլէն եատիկարլարը, գատէրէ գարը խեանլարընը, մէյուսիյէթլէրինի, մահվունիյէթլէրինի, թէէսիրաթընը ուզուն ուզատիյէ օնա նագլ էյլէտի։ Գօնթէս հէր շէյի պիլմէք իսթէտիկինտէն, Իսմոն թէքմիլ գալպինի օնա աչտը։ գօնթէս տէ հայրան օլարագ անը տիկնէմէքտէն տօյմագ իտի, զանն իտերին լագըրտըլարընը եութաճագ իտի. անըն էօնիւնտէ հայրէթ ու խաթիրսալն տերէճէի պալասընա վարմագտա իտի։ Իսմոն սէօյլէտիքճէ, գօնթէս՝ հէր տագիգատա, անտէ պիր խասսէ, պիր տույգու, պիր միւքէմմէլիյէթ քէչի ու միւշահէտ իտէր իտի։

Իսմոնդն սէտի թաթլը օլուպ, մէրգում՝ էֆքեարընը քէմալը սուհուպէթէ պէյան իթմէքտէ իտի. էլհասըլ ադզընտան զանն իտերին պալ ագրյոր իտի։

Գօնթէս նագարը բիգգաթ ու չէֆագաթլա օնա պագընմագտա, վէ մուհապպէթը մատերանէսինտէն նաչի սէրհօշ կիտի օլմագտա իտի։

Իսմոն՝ Սէնթ-Իրէօն նահիյէսինտէ նէ վուգու պուլմուշ իտի իսէ, անը գօնթէսէ նագլ իթտի իսէ տէ, Պանչըն իտմինի տալա Թէլաֆիֆուզ իթմէտի։ Ժան Բընօնդն գէզը իչիւն օլան մէնհուս աշգ ու սէվտասընտան պահս իթմէյէ Իսմոն արթըգ ճէսարէթ իտէմէյօր իտի։

(Տեվ-ի)

կանին և ճշմարտութեան ջատագովին սիրտ կուտար նմա։ Երբ զիւր կենաց որպէսութենէն և հիւանդութենէն կը հարցունէի, նա շատ կարճիւ կը պատասխանէր ու միշտ կը փափաքէր խօսքն դաստիարակութեան վրայ դարձնել և առ այս կը սիրէր ընդարձակել, հակառակ իւր անզօր վիճակին, որ գիտես թէ անհոգնելի էր այդ մասին նոյն իսկ մահուան անկողնոյն մէջ։ Կը յիշեմ իւր վերջի մի քանի նշանաւոր խօսքերն, զորս ինձ կուղղէր իբրեւ հարազատ աշակերտի և հետեւողի իւր տուած ուղղութեան և դաստիարակութեան։ Ահա իւր վերջի խօսքերն՝ «Դաստիարակութիւնն մեր ազգի ներկայ տխուր դիրքն պիտի փոխէ, ես ասոր հաւատացած եմ, ինչպէս երկու անգամ երկու չորս կընէ, սակայն ո՞ւր են կենաց օրինակաւ դաստիարակներն, ահա հոս է խնդիրն»։ Այս պահուն թէև չը լինէի բժիշկ, այսուամենայնիւ յայտնապէս զգալի էր ինձ իմէ քեանի կենսական զօրութեան մեծաւ մասամբ սպառած լինելն, ձեռքերն անուժի եղած, որ այլևս գրիչ բռնել չէին կարող լեզուաւ միայն կըխօսէր կրկնելով թէ «սիրտս կընայ համբերել եթէ կարողութիւն ունենամ գոնէ գրելու։։։ որ իմ միակ մխիթարութիւնն է։»

Խմբագիր Տէր, ներկայիս նպատակ չունիմ հանգուցեալին հաղուագիւտ ձերքերն դրուատելու գիտնալով թէ «գործքիւր արդէն պատմեն զնմանէ», այլ միայն կուզամ Ձեր ազգօգուտ թերթի միջոցաւ վշտակից լինել այն ամեն զգայուն սրտերու, որք Ազգ։ տեսակէտով կրնան քաջալրեալ թէ Հայ Ազգն Իսէքճեանի մահուամբն ինչ մեծ կորուստ ըրաւ։

Այս առթիւ նուիրական պարտք մի կզգամ հոգւոյս մէջ հրապարակաւ գովել նաեւ այն ազնիւ սրտերն, որք կխորհին ու կչանան այլև այլ միջոցաւ մխիթարել հանգուցեալին առաքինի, այլանմխիթար մայրն և սգաւոր քոյրը և ի վերջոյ կանգնել մի արժանաւոր մահարձան ի յաւերժ յիշատակ այդ արժանաւոր անձին, որ մենք բաժնուեցաւ անդառնալի։ Տ՛այր երկինք լուլի պրակուին յիշեալ երկու ձեռնարկութեանց, որովք գնահատուած պիտի լինի մեր մէջ երկնաչու դաստիարակն։

Մ. Կ. Մէլքոնեան

1883 Դեկտ. 11
Ի Կէլիպոլու

ՉՄՇԿԱԾԱԳ

Զմշկածագտան նոյեմբեր 26 թարիխիւէ աթիէքի խուսուսի մէթուպ մաթպասմըզա կէօնտէրիլիր։

։։։ Միւէլլիֆ էֆէնտի,

Ատանա խանէտանընտան Տէրսիմ վիլայէթի մէքթուպճըսը Լօմէր պէյ էֆէնտի՝ պու տէֆա տախի պիր մէմուրիյէթը միւհիմ մէ վէ նազիքէ իլէ մէմլէքէթիմիզ թէշրիֆ իլէտի վէ միլլէթիմիզ խանէտանընտան վէ Տէրսիմ վիլայէթի մէճլիսը իտարէ ազասընտան Ախիկեան Աւետիս էֆէնտի խանէսինէ միւսաֆիրէթէն պուլունտրը հալտէ միլլէթիմիզ թարաֆընտան վուգու պուլան իլթիմասա մէպնի միրը մուսամիլէյհ նէզարէթի թահթընտա օլարագ Հայոց Միացեալ Ընկերութիւն մէնֆաաթը նամընա օլմագ իւղրէ պու հէվալի իչիւն զայէֆ միւքէմմէլ վէ մունթազամ օլարագ մէքթէպը մէզգիւր իչինտէ պիր Բանտամինա թէրթիպի իտիլտի։ Միրի մուսամիլէյհ թարաֆընտան վուգու պուլան տավէթ իւղէրինէ պու ճէմիյէթտէ գուրան չէրիյէ մէմուրու պին պաչը Մազհար պէյ իլէ գայմագամը գաղա վէ պիլճիւմէ մէմուրինը միլքիյէ վէ ասքէրիյէ վէ էշրաֆ վէ միւթէպէրանը մէմլէքէթ հաղը օլարագ թէրթիպ վագրա ճիւմլէնին նաղարը մէհմունիյէթինի ճէլբ էրչեան։ Մէկբիր Բանտամինայը միւթէագրագ տարը մաբիֆհասը հաղրէթը Ապտիւլ Համիտ Խանիտէ նախ օլտուղումաղ էնվաի թէրագգէյաթ վէ ինայաթտէն տօլայը մուրախասըմզը ֆազիլէթլու Բարթուկիմէոս էֆէնտի թարաֆընտան կիւզէլ պիր նութագ իլրատ օլունտուղը կիպի, մէքթուպճիի մուսամիլէյհ թարաֆընտան տախի մուգասէլէ իսլէրէք, տախթը խայրիյէթայաթը ճէնապը Բասիշահի պիւլէնտը ավազ իլէ ճիւմլէ թարաֆընտան թէքրար օլունարագ ճէմիյէթէ խիթամ վէրիլտի։

Միրը մուսամիլէյհ թարաֆընտան օլունան իգտամաթ սէմէրէսիյէ հէվալիմիզճէ միւնասիպ մըգտար հասրլաթ օլտուղունտան, վաճիպէի գիմմէթիմիզ օլան թէշէքքիւրաթը աճիգանէմիզ մէմլէքէթիմիզ նամընա օլարագ պիլպէյան, կաղէթաի միւթէպերինիզին պիր նիւսխէսինէ տէրճինէ հիմմէթ պույուրմանըզ իսթիրհամ, վէ միրը մուսամիլէյհին քիթապէթրէվէրիլիկինի ալէմէ նէշր պույուրմանըզ նիյազ օլունուր։

։։։

ՐԷՍՄԻ

ԷՎԳԱՖ ՄԱՀԲԷՄԷԻ ԹԷՖԹԻՇԻ ԹԱԼԻՄԱԹ

(Ս՝ալը կիւնքի նիւսխէսիզտէն ալմամ վէ խիթամ)

40։ Մաղրէ։—Մուգայլիտ էֆէնտիլէր գայտ վէ մուխրէճ իչիւն խարճը միւթատան պաշգա ասհապը մէսալիհտէն խիլաֆը նիզամ զկյատէ պիր կէօնա ագչէ ալըրգլարը վէ սէնէտաթը չէրիյէյի վագթ ու զէմանը իլէ գայտ իթմէյիպ, պիլա մուճիպ ասհապը մէսալիհի միւրաճաաթա վէ պու սուրէթլէ սըղլանմաղա պահա օլտուգլարը վէ պիլա էօզր թէրք ու թէքասիւլ իթտիրլէրի թէհագուգ իթտիկի սուրէթաէ, հազգլարընտա 12ինճի մատտէյէ թաթպիգէն մուամէլէ օլունաճագ տարը։

41։ Մաղրէ։—Իչպու Նիզամնամէ ահքեամը միւնտէրիճէսինին վէ էվգաֆը Հիւմայուն պէյթիւլմալ թէրէքեաթը Նիզամնամէսինին հարֆիէն հիւսնի ճէրէյանընա տէրէճէ տէրէճէ մէմուրը թարաֆընտան իթինա վէ տիգգաթ վէ խիլաֆընտա հալ ու հարէքէթտէ պուլունանլար մէսուլ թութուլաճագ տարը։

42։ Մաղրէ։—Ճիհաթ գալէմինին էօթէտէն պէրու մահքեմէի թէֆթիշէ շիտտէթը մէրպութիյէթի օլտուղու ճիհէթլէ, մահքեմէի մէզպուրէտէն հէվալէ օլունան վէ ասհապը մէսալիհ թարաֆընտան թագտիմ օլունուպ հէվալէ գըլընան արզուհալէր իւղէրինէ լաղմ կէլէն մուամէլաթը գույուտիյէյի նիհայէթ 3 կիւնտէն 15 կիւնէ գատար իխրաճ վէ իքմալ իտէճէք վէ պիլա մուճիպ թէվամ իթմէսինէ միւասատ օլունմուշ տարը։

43։ Մաղրէ։—Թէզքիյէի շուհուտ մէվատտը միւթէնապիհաղընը էմրը ալի վէ մէճլիսի ահքեամը ատլիյէյէ թաթպիգէն քէմալը տիգգաթլա իճրասընա էրպապը իգթիտարատան միւսթագիմ պիր թէզքիյէ մէմուրը պուլունտրըլը պ, միւնհասըրէն թէզքիյէ ումուրընա պագտրրըլաճագ տարը։

44։ Մաղրէ։—Մահքեմէի թէֆթիշէ մուհավվէլ պիլճիմիլէ էվրագ վէ թէզաքիր վէ սարէյի մահալլէրինէ իյսայ վէ մահքեմէի մէզպուրէտէն տիկէր տէվարիբ մուհավվէլ էվրագ վէ սարէյի թահարրի վէ թէթէպպիւէ մահքեմէի թէֆթիշ գարու չուհատրը նամը իլէ մահքեմէի մէզպուրէ հէյէթը մէմուրինի թարաֆընտան միւնթախէպ մահքեմէի թէֆթիշ վարիտաթը ումուրագ թէրթիպաթը վագրա ճիւմլէնին նաղարը մէհմունիյէթինի ճէլբ էրչեան։ Մէկբիր Բանտամինայը միւթէագրագ տարը մաբիֆհասը հաղրէթը Ապտիւլ Համիտ Խանիտէ նախ օլտուղումաղ էնվաի թէրագգէյաթ վէ ինայաթտէն տօլայը մուրախասըմզը ֆազիլէթլու Բարթուկիմէոս էֆէնտի թարաֆընտան կիւզէլ պիր նութագ իլրատ օլունտուղը կիպի, մէքթուպճիի մուամիլէյհ թարաֆընտան տախի մուգասէլէ իսլէրէք, տախթը խայրիյէթայաթը ճէնապը Բասիշահի պիւլէնտը ավազ իլէ ճիւմլէ թարաֆընտան թէքրար օլունարագ ճէմիյէթէ խիթամ վէրիլտի։

Միրը մուամիլէյհ թարաֆընտան օլունան իգտամաթ սէմէրէսիյէ հէվալիմիզճէ միւնասիպ մըգտար հասրլաթ օլտուղունտան, վաճիպէի գիմմէթիմիզ օլան թէշէքքիւրաթը աճիգանէմիզ մէմլէքէթիմիզ նամընա օլարագ պիլպէյան, կաղէթաի միւթէպերինիզին պիր նիւսխէսինէ տէրճինէ հիմմէթ պույուրմանըզ իսթիրհամ, վէ միրը մուամիլէյհին քիթապէթրէվէրիլիկինի ալէմէ նէշր պույուրմանըզ նիյազ օլունուր։

։։։

ԹԻՎԱՀԱԹ

Տիւք տը Սաքսընի հավէրի պուլունան Սգ օչէրալը միրալայ Գարպնիհ նամ զաթա Յիւնճիւ բիւթպէ Մէճիտի,

Պարուհ էֆէնտինին տամատը Սէլանիք միւթէպէրանընտան Սամուէլ Մօտիսոս էֆէնտիյէ Հինճի բիւթպէ Մէճիտի,

Միւթէպէրանատան Տիմիթրաքի ճօրճի էֆէնտիյէ Հինճի բիւթպէ Մէճիտի Նիշանը իհսան պույրըլմըշ տը։

ՄԻԹՔԷՖԷՐԻԳԱ

Բէթէրսպուրկտան եաղըլըղընա կէօրէ, գօնթ Ինեաթիէֆ՝ Բուսիատա թիճարէթ վէ սէնայինին թէրագգըսը իչիւն թէշէքքիւլ իտէն ճէմիյէթէ բիյատէթ իթմէքտէ տիր։ Իչպու ճէմիյէթ մէճլիսերի ալէնի օլուպ, գօնթ Ինեաթիէֆ՝ պունա քիչիւք պիր բարլամէնթօ սիւսիւնի վէրմէքտէ իմիշ։ Հաթթա բարլամէնթօլարտա ճարի օլան ատէթ իւզրէ, ճէմիյէթը մէզքիւրէտէ տախ սօլ վէ սաղ վէ վասաթ ֆրդալար բէյտա օլուպ, հիւքիւմէթին չըմէնտրֆէր իտարէսի ալէյհինտէ նութգլար կյրատ վէ տիւէլը սարէրէնին տախիլի բօլթիգալարը ալէյհինտէ պուլունուլմըշ տը։ Ճէմիյէթը մէզքիւրէնին կէչէնտէ պիր իճթիմաընտա Մ. Բանայէֆ նամ զաթ՝ բրէնս Պիզմարգն տախիլի բօլթիգասընը մուախէղէյէ պաչատրըլընտան, բէիս չընդրսը չալըպ մուամիլէյհին սէօզունիւ մէն իթմէք իսթէմիշ իսէ տէ, հուզգար մուամիլէյհ Մ. Բանայէֆին լէհինտէ պուլունտրգլարը ճիհէթլէ, նութգընա տէվամ իթմէսինէ միւասատ օլունմուշ տը։

—

Բրէօլտան վագը օլան իշարա նաղարէն, պիր գաչ կիւնտէն պէրու Եէնի Բազար սանճաղընտա Ավսթրիա-Մաճար ասքէրի թարաֆընտան հարէքեաթը միւհիմմէ իճրա օլունմըշ, վէ Բրէօլ վէրէօյա ասքիրը մուհաֆըզէսի խայրիտէն խայլի թէզեհտ վէ թէքսիր իտիլմիշ տիր։

Իչպու թէտպիր՝ ըէվիշը հալէ նաղարէն, քիւլիյէթլի ասի չէթէլերինին, վէ Ավսթրիա մէմուրիյինինին թապիրլերի վէճհլէ էշգըեա ֆըրդալարընընն պէթէքրար պաչ կէօսթէրմիշ օլմալարընտան իլերի կէլմիշ տիր։ Պունլար Ավսթրիա ասքէրի թարաֆընտան իշղալ օլունմայան մահալլէրէ պիլ ապիմէ, խանէլերէ տուխուլ վէ հայվանաթը սըրգաթ իլէ պուղտայ անպարլարընա աթէշ իլգա էյլէտիքտէն սոնրա, Դարատաղ հուտուտընտան էօթէյէ թէճավուզ իթմէքտէ վէ եավսոտ ասքէրլէրճէ նադապիը թէգարիւպ տաղարա սագլանմագտա իմիշլէր։

—

Նէնիճէնին էն ալա թիւթիւնէրինտէն 850 տէնկ թիւթիւն պուքէրրէ Տէրսաատէթ Բէյի իտարէսինէ վիւրուտ իթմիշ տիր։

—

Վէֆէնտա օգունմուշ տը։

«Պէյ օղլունտա Գալաթա սէրայընընն գարշըսընտաքի գահվէխանէնին (Գաֆէ Օրիանթալ) էմլաքը իլէ պէրապէր 4000 լիրայա սիկուրթայա վաղ իտիրմիշ օլմալընտան տօլայը միւսթէճիրի թարաֆընտան հարիգ գաստէն իյդա իտիլտիյի մանընն օլմաղլա, միւթէճասբրը տէրհալ թահթը թէվգիֆէ ալընմըշ իսէ տէ, էլտէ պուլընան իսպարթալն ատէմ քիֆայէթինտէն պահս իլէ մէրգուսմէն թախլիյէի սէպիլի եօլընա կիթմէք իւզրէ պուլունան վէ տիւնքի նիւսխէմիզտէ իսթէնեա մատտէի ֆաճիաօնտան նայի թահթը սիւվալ վէ ճէվապա ալընտրը եաղլան միւսթանթիգ Ցարութիւն էֆէնտինին իչպու ֆիքրի՝ միւտտաիի ումումիլիք թարաֆընտան ըէտտ օլունարագ, պու մատտէյի հավի օլան էվրագ՝ տիրայէթ ու իսթիգամէթի միւհէլլեմ պուլունան միւսթանթիգ Տէրվիշ էֆ։յէ հէվալէ գըլընմըշվէ օլ պապատէ լաղմ կէլէն թահգիգաթ վէ թէտգիգաթ մուամիլէյհ թարաֆընտան պիր սուրէթը հաքիմանէտ իճրա օլունարագ, հարիգը մէգքիւրը գաստէն իյդա օլընտրը գանուն տարիէսինճէ մէյտանա չը գարբրմըշ իտուկինի Պէյ օղլու մուխպիրիմիզ իչար իտիյօր։»

—

Զանագ Գալէ ճիվարընտա Գում Գալէտէ գարայա օթուրտուղընը եաղմըշ օլտըղմըզ Մէսաժէրի գումրանեասընին Թէկ նամ վարբրը հալա թախլիս իտիլմէմիշ, վէ եէրքիւ չըգարբրմատըգճա եէրզտիրիլմէսի միշքիլ օլաճաղը Զանագ Գալէտէն ալընան թէլէկրաֆիարտան անլաշըլմըշ տը։

—

Մատամ Ֆէրնանտէզին ղայրէթիլէ պիր սէնէ իչիւն քիրալանան խանէլերտէ 250 խասքէօյ հարիգզէտէկեանը ֆամիլեասը իսքեան օլունմուշ տը։ Մուամիլէյհա՝ հարիգզէտէկեանա 2000 չամաշը, 300 չիֆթ գունտուրա վէ 800 ֆանէլա տահա կէօնտէրմիշ տիր։

Իթթիհատը Իսրայիլի ճէմիյէթի՝ Գումսարախանէտէ սըղլանմըշ օլան հարիգզէտէկեանը պիրէր մահալէ եէրլէշտիրէրէք, օրայը թախլիյէ իթմիշ տիր։

—

Քեադրտխանէ տէրէսի՝ պու սէնէ Յունի տէֆա օյարագ կէչէն բազար կիւնի տախի թուղեան էյլէմիշ, վէ էթրաֆ ու ճիվարը սու իսթիլա էյլէտիկի կիպի, պու քէրրէ տախի օրատա պուլունան չիֆթիլիքը Հիւմայուն հայվանաթընտան Զ ատէտ պէյազ մանտալը սէլ ալարագ կէօթիւրմիշ, վէ պաղը սէլ ալթընա թէսատիֆ իտէն էքիլմիշ թարլալար սուլարը թուղեանընտան տիւչարը խասար օյմուշ տը։

—

Ալէմանեա վէլիի ահաը բրէնսին Բօմայա սէյահաթընտան մագսէտ՝ Բրուսիա իլէ Բաբա արասընտա պիր իթիլաֆ հուսուլէ կէթիրմէքտէն իպարէթ պուլունտուղընը ժ՝ռ՝նալ դը Մեն Բէրէրտ՝ռ՝ն եաղմըշ տը։

—

1490 նէֆէր հաճի՝ իզմիր ճիվարընա Գըլազօմէն թէհաֆֆուզխանէսինտէ միւտտէթ գանթինալարընը իքմալ իթմէք իւզրէ իւչ վարօր տէրունինտէ օլտըգլարը հալտէ Սիվէյիշ դանալընը կէչմիշէր տիր։

Իզմիր վալիսի՝ օլ պապատէ մէղքիւր թէհաֆֆուզխանէյէ մալիւմաթ վէրէրէք իճրաի իյճապընը թավսիյէ էյլէմիշ տիր։

Սան թէլէկրաֆիարա կէօրէ, 3000 նէֆէր հաճի տախի Հիճազա մուվասէլէթ իթմիշլէր, վէ վարօրլարա պէքլիմէքտէ իմիշլէր։

Նարըն տախի Իբինճի դաֆիլէ օլմագ իւզրէ Տէրսաատէթ պիր մըգտար հաճի վիւրուտ իտէճէք տիր։

Գըրմըզը տէնիզտէ գամարան ատասընտա հաճիլէրէ նէզարէթ իթմիշ օլան հէյէթը սըհհիյէ տախի պու կիւն Տէրսաատէթ վիւրուտ իտէճէք տիր։

—

Թէլէկրաֆլար հագգընտա ատէ՝ռ ուսուլի թէէսիս օլունալըտան պէրու թէլէկրաֆ վէ Բօսթա նէզարէթի վարիտաթընը 150,000 ղրշ. թէնագուս իթտիրինի Ֆ՝ռտան նագլէն եաղմըշ է։տիք։

Երինէ մէղքիւր կազէթանըն պէյանընա կէօրէ, կէօրիւլէն նագտան 150,000 ղրշ. օլմալը 150,000 ֆրանգ իմիշ։

Նէզարէթը միշարէլէյհանընն վարիտաթընճա կէօրիւլէն թէնագուսըն իքինճի սէպէպի տէ շուտը քի տէվարիը հիւքիւմէթին էվրագը ըէսմիյէսի չանթասընա մէմուրին չախսի մէքթուպլարընը վարիլէ պիլա իւճրէթ իսթէտիրէրի մահալէ կէօնտէրմէքտէ իմիշլէր։ Բօսթա վէ թէլէկրաֆ իտարէսի՝ իչպու սուի իսթիմալթը Տախիլիյէ նէզարէթինէ իկապար իթմէսի իւղէրինէ, նէզարէթը միշարէլէյհատան ումումի վիլայէթա պիր թահրիրաթը ումումիյէ կէօնտէրիլիպ, ըէսմի չանթալարա խուսուսի մէքթուպլար վարընա միւսասատ օլունմամասը էմր ու թէնպիհ օլունմուշ տը։

—

Կէչէն ճումա էրթէսի կէճէսի Պրուսա վիլայէթի տախիլինտէ Սանտրգլըտա վէ Գարա Հիսարտա զէյզէյէ վուգու պուլմուշ իսէ տէ, պիր կէօնա սաղաթլըգ վագը օլմամըշ տը։

—

Պու քէրրէ Իզմիր սանճաղընտա 5 նէֆէր մէշհուր էշգըյա տէրատէսթ օլունմուշ տը։

—

Իսքէնտէրիյէ կիտէն վարբրլարտա Մըսրը ասքէրի եաղըմագ իւզրէ պիր խայը եօլճու պուլունմագտա իմիշ։

Գահիրէտէ պուլունան Բումարտան պիր խայը էշլասա՝ Սուտանա կիտէճէք ասքէրին եանընտա կէօնիւլիւ սըֆաթը իլէ հազրը պուլունմայը Պէյգըրբաշայա թէքլիֆ իթմիշէր տիր։

Մըսրը հարպիյէ նէզարէթի՝ բօլիս խրտմէթինտէ միւսթախտէմ էճնէպի զապիթլերինտէն պաչգա էճնէպի զապիթ գապուլ իթմէմէյէ գարար վերմիշ տիր։

—

Տէրսաատէթ Բումանիա գօնսօլոսը Գրիսթիան Պալէս տիւն սապահ վէֆաթ իթմիշ տիր։

—

Թօրխանէ իսկէլէսինտէ պուլունան քէօմիւր գայրգլարընտան Եունանը պիր թայֆա տիւն կիճէ գաղաէն տէնիզէ տիւշիւպ պօղուլմուշ տը։

—

Քէօթահէա սանճաղը էհալիսի՝ պիրի Սատրազամ հազրէթլերինէ վէ տիկէրի Տախիլիյէ նաղրը բաշա հազրէթլերինէ օլմագ իւզրէ իբի խթիտա իրսալ ու թագտիմ իտուպ, մէղքիւր սանճաղըն թիճարէթ վէ սարիէճէ օլան էհէմմիյէթը հազրէսինէ մէպնի վիլայէթէ թէպտիլ օլունմասընը խթիրհամ էյլէմիշլէր տիր։

—

Հապէշլիլերին Մըսրը արաղինէ թէճավուզ իթտիքլերի հավասիսին ասլ ու էսասը օլմատըղընը Մըսրը հիւքիւմէթինին ըէսմի կազէթասը եաղըյօր։

—

Թէգաւտ Նիզամնամէսինին թաատիլինէ տաիր գօմիսիոնը մախսուս թարաֆընտան թանզիմ մանթ վէրէրէք իճրաի իյճապընը թավսիյէ էյլէմիշ տիր։

Սան թէլէկրաֆարա կէօրէ, 3000 նէֆէր հաճի տախի Հիճազա մուվասէլէթ իթմիշլէր, վէ վարօրլարա պէքլիմէքտէ իմիշլէր։

Նարըն տախի Իբինճի դաֆիլէ օլմագ իւզրէ Տէրսաատէթ պիր մըգտար հաճի վիւրուտ իտէճէք տիր։

Գըրմըզը տէնիզտէ գամարան ատասընտա հաճիլէրէ նէզարէթ իթմիշ օլան հէյէթը սըհհիյէ տախի պու կիւն Տէրսաատէթ վիւրուտ իտէճէք տիր։

—

Թէլէկրաֆլար հագգընտա ատէ՝ռ ուսուլի թէէսիս օլունալըտան պէրու թէլէկրաֆ վէ Բօսթա նէզարէթի վարիտաթընը 150,000 ղրշ. թէնագուս իթտիրինի Ֆ՝ռտան նագլէն եաղմըշ է։տիք։

—

Ատլիյէ նաղրը սապրգ ճէվտէթ բաշա հազրէթլերի՝ թէէլիֆ ու նէշր իթմէքտէ օլտըղը «ճէվտէթ թարիխինին» պէհէր ճիլտինտէն պիրէր ատէտինի վիէնատա Մէքթէպը Շարդի քիւթիւպխանէսինէ իհտա ու իրսալ էյլէմէքտէ իմիշ։

—

Իզմիր քէօրֆէզի խսկէլէլերինատէն օտուն վէ քէօմիւր եիւքլէնմիշ օլան 31 գրթա ֆէլլէն գաեղը՝ հավալարը մուխալէֆէթինատէն նաչի իչերիյէ կիրէմէյիպ գատը քէօյ էօթէսինտէ ֆէնէր պաղչէսի էօնիւնտէ տուրմայա մէճպուր օլմուշլար տը։

Պանտրմատան կէլէճէք օլան պաղը վաբօրլար տախի հավալարը ատէմը միւսատէսինատէն նաչի Պանտրմա եագընընտա էրմէնի քէօյիւ նամ մահալտէ տէմիր աթմայա օէճպուր օլմուշլար տը։

—

Զէյմէ աֆէթզէտէկեանը իչիւն Ռուսիա սէֆարէթինտէ քիչատ օլունան Պաղարա Ռումանիա գըբալիցասը թարաֆընտան 50 լիրա կէօնտէրիլմիշ վէ պու մէպլաղ Տէրսաատէթ Ռումանիա սէֆիրինին մատատասը մարիֆէթիյէ Մատամ Տիֆիրինէ իթա գըլընմըշ տը։

ԵԱԼԸՆԸԶ Ս. ԾՆՈՒՆԴ ԵՕՐԹՈՒԼԱՐԸ ԻԶԻՒՆ ԲԷՌ ՄԻԻՍԹԷՍՆԱ ՊԻՐ ՖՐՍԱԹ

—

ՊԷՕՑԻՒԲ ԱՏԱՄԼԱՐԼԱ ԶՕՃՈՒԴԼԱՐ ԻԶԻՒՆ ՃԷՍԻՄ ՐՈՒՊԱ ՏԷԲՕԶԹՕՍԸ

Ս. ԳՈՒԱՑՆ

ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Գալաթատա Եէնի-Ճամի սոգաղընտա Թընէլին գուրպինտէ Նօ. 8

Պու մաղազանըն վիէննատա, իգմիրտէ, իսքէնտէրիյէտէ վէ Գահիրէտէ էվլէրի վար տը։

Մէղքիւր մաղազատաքի մալլար պիշիմի, տայանաղլը վէ խուսուսի իլէ ուճուզ օլուպ, պաչգա հիչ պիր մաղազա պունունլա բէգապէթ իտէմէզ։

Կէլինիզ, կէօրիւնիւզ վէ օ վագթ սէօյլէյինիզ։

Ս. ԳՈՒԱՑՆ

Նօ. 8 Գալաթատա Թընէլին գուրպինտէ Նօ. 8

Օ ԳԱՄԷԼԻԱ

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ

ՀԱՃՕԲՈՒԼՕ ԶԱՐԾԸՍԸՆՏԱ Ն. 3.

Մէղքիւր մաղազա՝ եօրթուլարը Թէգաբրուպը միւնասէպէթի իլէ ՍԷՆԷԼԻԲ ՄԷԶԱՏԸՆԱ պաչլյաճաղընը վէ պու մէղատըն պիր այ տէվամ իտէճէկինի բաղպէթլու էհալիյէ վէ միւթէատտիտ միւշթէրիլէրինէ իլան իտէր։ Բէ+ էհվէն ֆ՝ռ՝ռլա սաթրլաճագ օլան մալլար՝ սոն մոտա օլարագ էնվաի չէշիտ գումաչարտան իսպարէթ պուլունաճագ տը։

Մէղատ՝ մահը հարին 5|17ինճի բազար էրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն պաչլանաճագ տը։

Մէղքիւր մաղազայը թէշրիֆէ բաղպէթ իտէնլէր՝ օրատա պիր չօգ սէչմէ մոտա մալլար պուլաճագլար տը։

ԷՕՄԻՒՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱՍԸ

ՍԻԿՈՒՐԹԱՑՍ ԵԱԶԸԼԱՆԼԱՐԱ ՄՈՒԽԱՍՍԷՍ ԹԷԷՄԻՆԱԹ ՍԷՐՄԱՑԷՍԻ

263,000,000

ՖՐԱՆԳ ՏԸՐ

ՆԻՒ–ԵՕՐԳ

ԳՈՒՄԲԱՆԻԱՍԸ

ԹԻՒՐԲԻՆ ԻԶԻՆ ՏԻՐԼԲԹՕՐ

Գալաթատա Հալաճեան խանընտա նումէրօ 16տա

Ա. Հ. ՍԳԷՑՖ

ԱՃԼԻՆԹԷԼԷՐ

Գրէտի ժէնէրալ Օթօման պանգասընտա

ՅՈՒԼԻՈՒՆԷ Գ...Ը

Պաղչէ-Գարուսընտա նումէրօ 24տա

ՄԷՀՐԱՆ Մ...ԷԱՆ

ՊԱԶԻԼ ԳՈՒԲՈՒԳԼԻ
Վէ
ԱՆԺՊՈՒԼՇԷՆԻՆ
ԹԱՀԹԸ ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷ

ՊԷՕՑԻՒԽՔ ԳՈՒՐՕՆ ԳԱԶԻՆՕՍԸ

ԳԱՐԻՊԷՆ ԲԻՒՇԱՏ
ՕԼՈՒՆԱՃԱԳ

ԿԻՒԶԷԼԱՃ ՏԷՕՇԷՆՄԻՇ ՍԱԼՕՆԼԱՐ—ԵԱԹԱԳԼԱՐ—ՆԷՎՐԻՍՈՒԼ ՊԻԼԱՐՏՕԼԱՐ—ԷՆ ԱԼԱ ՃԻՆՍ ՄԷԼԷԲԻԼԱԹ ՎԷ ՄԷՇԲՈՒՊԱԹ

Իշպու ԵԷՆի իտարէ՝ մէգքիւր գազինոնքն բէք միւքէմմէլ վէ մունթազամ օլմասընա էլտէն կէլէնի տիրիղ իթմէտիրնի բաղպէթլու էհալիէ իլան իտէր։
Մէգքիւր գազինոտա նիհայէթ տէրէճէ թէմիզլիք վէ նիզամ ու ինթիզամ մէվճուտ օլտուղը կիպի, կէրէք թիւրքիանքն վէ կէրէք մէմալիքը էճնէպիյէնին պաշլըճա կաղէթալարը պուլունաճագ տրը։

ՍԱՐԲԱՖԻՑԷ

ԷՎԼՕՐԱ ՓՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 2 Յունվար

Ինկիլ. էհամը ինկ. Լիր.	100- 1/8
Օսմ. էհամը աչլարը	08- 5/8
» » գաբանաը	08- 1/2
Իսթիգրազ 65	10- 5/8
» 69	09- 1/2
» 71	65-
» 72	15- 1/2
» 73	03- 1/2
Օսմանը Գանգասը	15- 1/8
Ռուսիա իսթիգրազը	84- 1/8
Մըսրը տույմութա հըլաէ	62- 1/2
» իսթիխկալը	86- 3/4
Տաիրա Սանիէ (Մըսրը)	62- 1/2
Ռօշիլա իսթիգրազը (Մըսրը)	84- 1/2
Մաճարիսթ. էհամը 1877	099- 3/4
Գամպիս Բարիզ 3 այ վաղէ	-

Բարիզ 1 Յունվար

Ֆրանս. էհ. 3 % ֆր.	75-32 1/2
» » % 5	105-80
Օսմ. էհամը աչլարը	08-62 1/2
» » գաբանաը	08-55
Իսթիգրազ 65 ֆր.	-
» 69	48-
» 73	42-
Ռումէլի չըմէնտֆէրի	40-25
Օսմ. Գանգասը	632-50
Գրէտի Լիոնէ	533-75
Գրէտի ֆոնսիէ	1217-50
Լիոն ագսիոնը	1225-
Սուէշ ագսիոնը 1895-
Ռուսիա 5 % 1877 93-3/4
Իթալիա էհամը 91-75
Մըսր ֆոնս. մութահըլաէ 512-50
Մաճարիսթան էհամը -
Եունան 6 % 1879 405-
Գամպիս 3 այ վաղէ 25-18

Վիէննա 2 Յունվար

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիս	121-15
Ռումէլի չըմէնտֆէրի	20-

ԳԱԼԱԹԱ ՓՕՐՍԱՍԸ

Էհ. ում. տիւն ագչ. գաբ.	09-22
Ռու սապահ աչլարը	09-16
Մըսրը մութահըլաէ. գաբ.	68-20
Ռու սապահ աչլարը	68-15
Իսթիգր. 65 (մութոն)	56-
» 65	54-
» 69 (բինար	48-
» 72 (Ֆոն տիւ Թրէ.)	16-50
» 73	42-50
Ռումէլի չըմէնտֆէրի	41-50
Վէ չգոֆգակի	8-
Բէօր Ղրշ.	-
Հէվալէսիզ »	32-1/2

ՖԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	6-30
Սթամպոլ պանգասը	6-30
Սոսիէթէ ժէնէրալ	4-10
Թրամվայ	3-20

ԱԳՋԵԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան	Ղշ. Բր.
Գէյազ մէճիտիէ Ֆարգը	103-
Մէթալիք »	100-10
Գէչիք »	103-
Ալթընըզ »	103-10
Գագըր »	760-
Գայմէ	1350-
Ինկիլիզ լիրասը	110- 5
Ֆրանսըզ ալթունը	87-28
Բօլ	89-38
Գրէմից ալթունը	81-20
Գարպոն գայմէսի	9-37

Սաքսոնիա իքքամիյէլէրի իշպու դեկտեմբեր 26 վէ 27տէ իլք քէշիտէլերի վէ Պրիւնսվիքին տախի իլք քէշիտէսի դեկտեմբեր 30 վէ 31տէ վուգու պուլաճագլարընտան բաղպէթլու միւշթէրիլերիմիզ վագըթ ղայպ իթմէյերէք տօղրուտան տօղրույա Գալաթատա Բօմիսիօն խանըն գարշըսընտա նօմէրօ 9 Ղ. Փ. Զոբուրեան մաղազասընա թէյրիֆ պույուրուպ, մէգքիւր իքքամիյէ ագսիօնլարը վէ մալիւմաթը թամամէ ալապիլիրլէր։

Սաքսոնիա 1/10 հիսսէսի 25 ղրշ.
Պըրիւնսվիք 1/8 » 16 »

Թաշրա միւշթէրիլերիմիզ իսթէտիքլերի հիսսէլերին պէտէլէրինի էմիրլերի իլէ պիրլիքտէ կէօնտէրէճէքլերի կիպի եալընըզ մալիւմաթ իսթէյէնլէր բօսթա իւճրէթի տախի կէօնտէրմէյի տիրլէր։

Գալաթատա Բօմիսիօն խանըն գարշըսընտա Ն. 9

Սարրաֆ
Ղ. Փ. Զոբուրեան

16 դեկտ. 1883

ԻԼԱՆԱԹ

Բուսումաթ էմանէթինէ կէլէն իլան

Ան մալը սէնէ 1298 ղրշ. 272
» » » 1299 » 17677
17949

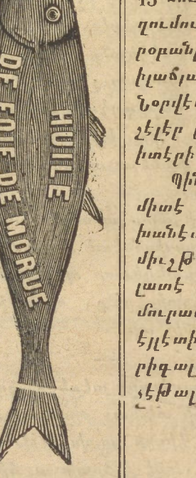
Տէտէ Ադաճ կէօմրիւկինճէ 298 վէ 99 սէնէլէրինտէ բէսմը կէօմրիւկէ մուդաթալ այնէն ալընպ պիր գրթա միւֆրէտաթը տէֆթէրի մուճիպինճէ մէվճուտ պուլունան 17949 դուրուշըրդ էշեանըն պէտէլինտէն 100տէ 30ը սիմ մէճիտի 19 ղրշ. հիսապը իլէ նագտ, վէ գուսուր 100տէ 70ինէ տախի հինը միւզայէտէտ վուգու պուլաճագ զամանը իլավէսիլէ սէնէթյնը մէրգուսմէթէնէ ախտ Մալիյէ խազինէսինճէ թաստիգ գըլընմըշ էսկամ գուբօնը իլէ էմվալը էյթամ ֆայիզ սէնէտաթը գապուլ օլունմագ վէ շայէտ 98 սէնէսինին էսկամ գուբօնը իլէ ֆայիզ սէնէտաթը պուլունմադ իսկ ճիւմլէսինին 1299 սէնէսինէ սէհիմ գուբօնը ալընմագ շարթը վէ շէրաիթը սաիրէսիյէ միւզայէտէ օլունմագտա օլուպ, իշպու քեանունը էվվէլին 26ճը բաղար էրթէսի կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, թալիպլէրինին թէէմինաթ ագչէլէրինի պէրապէր ալարագ եէվմը մէգքիւրէ գատար Բուսումաթ Լիմանէթի մուհասպէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։

20 քեանունը էվվել 99

3—2

Խիւտավէնտիկեար վիլայէթի տախիլինտէ քեային Գարա Հիսարը Սահիպ սանճաղընըն 99 սէնէսի մալընտան պէհէր չէքիսի ամիգ 250 տիրհեմ իթիպարը իլէ, մա Շեհուտ Գարա Հիսար գազասընըն 250 վէ Պոլովատինին 100 վէ Ագիզկէնին 180 վէ Սանտրգլընըն 400 չէքի, քի ճէման 930 չէքի աֆիօնը պահասը լիրա 100 վէ սիմ մէճիտիէ 19 ղրշ. հիսապը իլէ նագտէն վէ բէչինէն թէսլիմ օլունմագ վէ հիշ պիր հէվալէյէ վէ սակիր մաթլուպաթա մահսուպ իտատա գրլընմամագ վէ գայրադ վէ հիմէլի զուհուր իտէր իսկ ալինմայէնէ թէֆրիգ օլընմագ վէ ինհալէսինտէն նիհայէթ 31ինի սոնրայա գատար աֆիօնը գերեկ չիսարտա թաշ խանընտա թէսլիմ օլունմագ չարթը վէ չէրաիթը սաիրէ իլէ մահալինճէ մէզատա գօնուլուպ, պէհէր չէքիսի 93 ղրշ. չրգմըշ օլմասը իլէ, թալիպ օլուպ չէրաիթինէ մալիւմաթ ալմագ իսթէյէնլէր քէֆիլլերի վէ եախսա քէֆալէթ մագամընա գահմ օլմագ իւզրէ տէբօղիթօ ագչէլերինի միսթասհըպէն քեանունը էվվելին 21ինճի կիւնինէ տէկին Մալիյէ խազինէի ճէլիլէսինտէ Աշար վէ Աղնամ Լիմանէթինէ վէ եախսա մահալինէ միւրաճաաթ իթմէլերի իլան օլունուր։

19 քեանունը էվվել 99

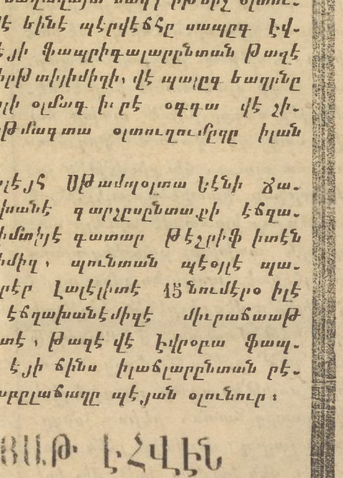


ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ
ԻՆԿԻԼԻԶ ԷՃԶԱԹԱՆԷՍԻ
ԷՃԶԱՃԸ Ն. Վէ Ժ. ԳԱՆԾԻՒՔ
Ս. ԻՐԱՏԷՐԼԷՐ

ԿԷՕՂԼԻՍ Վէ իտրար եօլարընըն էմրազընա շիֆա վէրմէք իւզրէ
ԹՕԼԻԻ ՊԱԼՍԱՄԻՆՏԷՆ ՄԻՒՐԼԻՔԻՊ
ԳԱԹՐԱՆ ՍՈՒՅՈՒՑ

Իշպու Գաթրան Սույու հէր մէմլէքէթին աթըպպասը թարաֆընտան թահսին ու թավսիյէ օլունմագտա սբր։ Թօլի պալսամինիյէ հէր պընրքի էհալի թարաֆընտան խթիմալ օլունմագտա վէ ֆայտէսի կէօրիլմէքտէ տիր։

Գանծիւք պիրատրէրին Թօլիւ Պալսամինիյէ եաբրզլարը Գաթրան Սույունընն կիւզէլ պիր տատը օլուպ, պիր չօգ մարգարա տա պիրապիր տիր։ Կէօյիւս խասթալարը, թըզնէֆէս ագճիյէր իւֆիւնէթի, նէզլէ, գըզըլ էօքսիւրիւք, սիսիք զորու, մէր սանէտ թաշ, իլմիհալ վէ սաիր պուկիպի էմրալը միւխթէլիֆէյէ գարշմէգքիւր Թօլիւ Պալսամինիյէ եաբրլան Գաթրան Սույրբէք եարար օլտուղընտան, պիշիւմմէ աթըպպա թարաֆընտան մուալիճէի մէգքիւրէնին ախզ ու խթիմալ էքիսէն թավսիյէ օլունմուշ սբր։



ԲՈՒԼԻԼԻՆ ԱՆԻՍՕՆ ԲԼԼԻՍԼԷՆԻ

Նեզլէ, կէօյիւս էնմէսի, էօքսիւրիւք, Թրգնէ ֆէս, պօղազ ալրբը վէ պու կիպի տաիր խասթալրդլարա քեամիլէն չիֆա վէրիր։ Վ. Լինձլ նամ Ինկիլիզ գաբանը՝ չէտիտ պիր էօքսիրիւքէն Թութուլրգտա, պուրը խթիմալ խթիմ վէ պիրինճի չիչէք բիրի բաք օլմուշ սբր։

Հէր չիչէնին աղզընտա Թոմաս Բուռել Պէքֆրայրը Բոդ Լընդը իսպուրէսի՝ սկյահ գէմին իւզէրինէ պէյյազ եաղրլարա մուհարբիր պուլունաճագ։ պու մարգաը թաշրմասան չիչէ սաիթէ սաիր։ հէր պիր էթիքէթ իւզէրինէ ֆապրիգասընին Լէօն Ֆէլէ է Սոռչէ մարգասը պուլունաճագ սբրր։

Գանծիւք պիրատրէրէ էճզախանէսինտէ, Գալաթատա Եիքսէք գապարբրմտա Է. ԳԱԲՐՈՒԱՆԱՆԸՆ Ն. 95 էճզա տէբօղիթօսընտա վէ սաիր պիւնճիւմէ միթէպէր էճզանարբարտա թօսատան վէ բէրաքէնէ սամբրբր։

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻԾԱՋ ԱՆՏՕՆ ՍԱԳԱԵԱՆ

ՊԱՀԼԻՎ ԵԱՂԸ
ՏԷՐՕԶԻԹՕՍ Ի

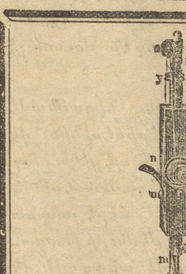
ՊԱՀԼԻՎ ԵԱՂԸ
ՏԷՐՕԶԻԹՕՍՈՒ

Սթամպոլտա Եէնի Ճամիէ Բօսթախանէի Ամիրէ գարշըսընտա պուլունան էճզախանէմիզի վէ պալիվ եաղը տէբօզիթօմրզը պուտէֆա Լալէլի Ճամիիշէրիֆի գարշընտա 15 նումէրօլը մաղազայա նագլ իթմիշ օլտուղումուզու, վէ երնէ պէրվէճէը սապրգ Էվրօբանը էն էյի ֆապրիգալարընտան թաղէ իլաճլար կէթիրթիլիմիզի, վէ պալիվ եաղընը նօրվէկիա մալի օլմագ իւրէ օգդա վէ չիչէրը իլէ սաթմագտա օլտուղումրզը իլան իտէրիզ։

Պինաէն ալէյհ Սթամպոլտա Եէնի Ճամիէ Բօսթախանէ գարշըսընտաքի էճզախանէմիզի չիմտիյէ գատար թէշրիֆ իտէն միւշթէրիլերիմիզ, պունտան պէօյլէ պալատէ մուհարբէր Լալէլիտէ 15 նումէրօ իլէ մուրագգամ էճզախանէմիզի միւրաճաաթ էյլէտիլերինտէ, թաղէ վէ Էվրօբա ֆապրիգալարընը էյի ճինս իլաճլարընտան բէչէթալարը եարբլաճաղը պէյան օլունուր։

ՖԻՑԱԹ ԷՀՎԻՆ

ՏԻԳՐԱՆ ԱԼԼԱՀՎԵՐՏԵԱՆ



ԶԱԲԱԼԸ
ՄԱԳԱԲԱ ԹԷԼԵՍԸ

Ֆապրիգալարընտան թաղէ իլաճլարը մարգարը թիրէլէրի չիմտիյէ ակէին գուլլանըլարտան տահա ֆատէլի սուրէթէ մարթնա վէ էլ իրնէն խթիմալ օլունապիլիպ, էվրօբանդն հէր էքսրօղխօնլարընտա միտալեա գաղամը վէ պու վէճհ իլէ ուսմանը հիւսնիւ թէվէճճիւհիրի ճէլալ էդէմիշ սբր, խասուսէն սիյահ թիրէլերին սիյահ պօյասը տա տապա տէյիմէզ տէրէճէտ խաս օլուպ, իրնիկի չիբիթմէզ օլտուղունտան, թէրգիլէրին վէ մարթնա սիթիչիճիլերինին նազարը տիզգաթինը տավէթ խէրէք խասթիմալլերինի թավսիյէ խէրլիգ։

Մէկգիւր չարա մարգասընը թաշրմայանլար թաղլամ տիր, տիզգաթ օլունա։

Թէքմիլ սէմմանքը Շարգիյէ իչէն ավրզիթօ խանէսի վէ ուսմանի աճէնթասը պէր վէճհը սթի տիր։

Ա. ՕՐՅՈՏԻ
(ԷՕՄԷՐ ԷՖԷՆԴԻ)
Լօմէր էֆէնդի խան
Սթամպոլ

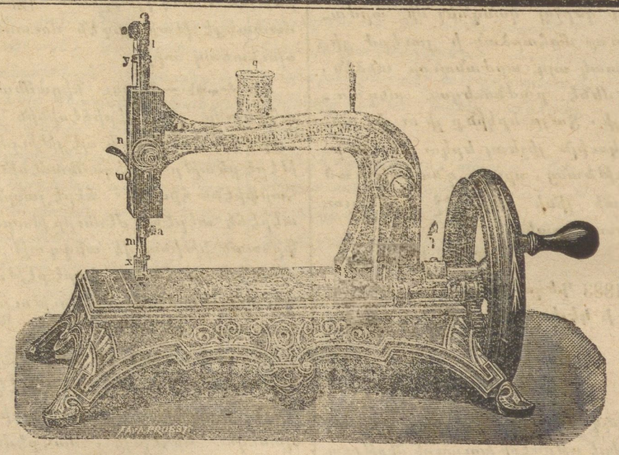
ԳԼԱՐԳ է ԳՕՄԲ.

LONDON AND LANCASHIRE
FIRE INSURANCE COMPANY

ԼԸՆԴԸՆ ԷՆԴ ԼԸՆԳԱՇԻՐ
ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ

ՄԱԿԱԶԱԿԱՆ ԳԱԼԱՄԱԿԱՆԱՍԷ
ՍԷՐՄԱՑԷ ԻՆԿԻԼԻԶ ԼԻՐԱՍԸ 1,852,000
ԻՀԹԻՑԱԹ ԱԳԱԶԷՍԻ ԻՆԿԻԼԻԶ ԼԻՐԱՍԸ 232,918

Իշպու գումբանեա՝ Գալաթատա Հալաճեան խանընտա 16 վէ 17 նումէրօլը օտալարտա միթէմէլքին վէ քիլի պուլընան Մ. Ր. Ֆ. Բաութ վէ Սթանպօլտա Պաղչէ-գարուսընտա 29 նումէրօտա սաքին Յավսէֆեան Համբարձում աղա վասէթասը իլէ հէր նէվ էշեա, էմթաա, վէ խանէ վէ սաիրէ սիկուրթա իտէր։



ՄԵՐՏՈՒՋ Վէ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ
ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐԻՆ
ՏԷՄԻՐ ԽՈՒՐՏՈՎԱԹ Վէ ԷՏԷՎԱԹ Վէ ՍԱԻՐԷ ՄԱՂԱԶԱԼԱՐԸ

Նէհրիմիզ էհալիսինէ վէ թաշրա միւշթէրիլերիմիզէ պիր սուհուլէթ օլմագ իւզրէ, Գալաթատա Բէնճէնէսիհ բաղարընտա վագը մաղազալարրմրզտան պաշգա, պու քէրրէ Սթամպօլտա Ֆինճանճըլար եօղուչունտա 22 նումէրօ իլէ մուրագգամ սսալրգ Մ. Զօրանընն մաղազասընտա պիր մունթազամ չիչէք քիչատ իլէմիշ օլտուղումուզու բաղպէթլու միւշթէրիլերիմիզէ իլան իտէրիզ։

Մէգքիւր չիչէքմիզտէ էնվան ճընս չիֆթ մաքինալարը, տիքիչ մաքինալարը, քիլիտ, եարու թագըմարը, գունտուրարընդրզտ մախսուս պիճիւճիւէ ալաթ վէ էշեա, Ռուս քիլիտլէրի, տիւլիէր ալաթլարը, ֆապրիգալարա մախսուս էշեաթ վէ էյէ թագըմարը, սիյահ թագըմարը, վէ քիլիսէ գամբանալարը, պինկօտան մամուլ թաս, քէպէճ, սահան վէ սաիր պու նէվ էշեա, արապա թագըմարը, սարամ թագըմարը, 40 սէֆա աթէշ տայանրը մէշհուր Մէրլան ֆապրիգասընին բօթալարը, պինկօ, գուրշուն, չէլիք, տէմիր վէ սարը թէլ, սարը թէնէքէ, գօգուլու էնվան մալէր, վէլհասալ հէր տիւրլու տէմիր խուրտավաթ վէ էտէվաթ վէ թօհաֆիյէ մէվճուտ օլուպ, պունլարը էն ալա ճինսարընտան օլաուգլարը կիպի, էհվէն ֆիյաթլա տախի ֆիրուսաթ օլունմագտա տրը։

Նունու տախի պէյան իյլէրիզ քի, բաղպէթլու միւշթէրիլերիմիզէ սուհուլէթ կէօսթէրիրմէք իչիւն հէր նէվ թէտպիր իթթիսաղ գէլընմըշ օլմալա, կէրէք Յէրսաաէթէտէն վէ կէրէք թաշրատան տօղրուտան տօղրույա վուգու պուլաճագ հէր նէվ սրբարբլար հէմ զայէթ չարուգ վէ հէմ տէ սուրէթը մունթազամէտ իհրա օլունմագտա տրը։

Քէզալիք միւշթէրիլերիմիզ թարաֆընտան արզու պույրրլարգտա, պիզտէ պուլունմայան էմթաա իւզէրինէ տախի գօմիսիօն գապուլ իտիլէրէք, մէգքիւր էմթաա Էվրօբատան ճէլալ օլունը, վէ կէրէք մէգքիւր էմթաա վէ կէրէք սիրպտէ մէվճուտ օլան սսիր մալէր հէր իսթէնիլէն մահալէ եանի կէրէք սախիրէն տիկէր հիւբիւմէթլէր թահթը իտարէսինէ կէչէն մահալ վէ իսքէլէլերէ վէ կէրէք մէմալիքը Նահանէ տախիլինտէ պուլունան հէր մահալ վէ իսքէլէլերէ թարաֆիրմըզտան ագթարմա թիրիլիր։

Թալիպլ օլան զէվատ՝ տօղրուտան տօղրույա զիրտէ մուհարբիր ատրէսիմիզէ միւրաճաաթ իտէպիլիրլէր։

Մ. Ց. ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ

Գալաթա Եօրկանճըլար սօղագ Ն. 70